

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 53. No. 159.
1938. július 21., csütörtök.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietară: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny. Inreg. in Reg. Publ. Periodice sub No. 146—1938. Trib. Arad.

Ma szállítják Bucurestibe Maria királyné földi maradványait

A világ minden részéből érkeznek részvét-megnyilatkozások

Őfelsége II. Carol király táviratilag köszönte meg a kormány részvétét

Sinaiból jelentik: A reggel félbeszakadt eső délelőtt ismét megeredt Sinaiban, de ez nem akadályozta meg azt a hatalmas tömeget, hogy Maria anyakirályné koporsóját meg ne látogassák. A ravatalt valóságosan elborítják a virágok és az elhunyt Felséges Asszony arca mosolygós, vonásai méltóságot áruulnak el; olyan, amilyen az életben volt. Összetett kezeiben lilomot tart. Délelőtt 11 órakor Serafim Georgescu sinaiai lelkész istentiszteletet celebrált, amelyen rengetegen vettek részt. A vonatok csak úgy ontják a zarándokokat, akik eljöttek, hogy hódolatuknak és szeretetüknek tanujelét adják az elhunyt királynéval szemben. A kastély kapujánál a gárdatisztek, a ravatálnál pedig a királyné tulajdonát képező huszárezred tisztjei állnak őrt és egész Sinaiban az elhunyt anyakirályné kedvenc színe, a lila uralkodik. Csütörtökön reggel 7 óra 20 perckor újabb istentisztelet tartanak, amelynek végeztével a menet gyakorlat a pályaudvarra tart, hogy onnan Bucuresti különvonatot egy másik különvonat kíséri, amelyen a hivatalos személyiségek foglalnak helyet.

A királyi család tagjai megérkeztek Bucurestibe

Tegnap délután 6 óra 30 perckor repülőgépen megérkezett a fővárosba Nicolae herceg, hogy résztvegyen Maria anyakirályné temetésén. Tegnap délután érkezett meg Sinaiba Ileana főhercegnő, akit férje Habsburg Antal főherceg is elkísért. A főhercegi pár Mödlingben szerzett tudomást a gyászhierről. Ugyancsak tegnap reggel érkezett meg Sinaiba a Maria királynéról elnevezett negyedik rezervoár ezred 12 főből álló tiszti különítménye, melynek tagjai nyomban diszörséget álltak a katedrálisok mellett.

A külföldi államfők és kormányelnökök részvét-táviratai

A Peles-kastélyba tömegesen érkeznek a részvét-táviratok Őfelsége II. Carol király címére. Valamennyi távirat annak a mélységes részvétnek a tükröképe, amely Maria anyakirályné elhalálozásával kapcsolatban Európaszerte megnyilvánul. Ujabban Kemal Atatürk és Franco tábornok küldték el részvét-táviratukat.

Petrescu-Comnen külügyminiszter is tömegesen kapja a részvét-táviratokat a világ minden részéből. A külügyminiszteriumhoz érkezett részvét-táviratok között szerepel Eduardo Hay mexikói külügyminiszter, Metaxas görög miniszterelnök és külügyminiszter, Acerbo, a nemzetközi földművelésügyi szövetség követe által küldött távirat. Pandelo Nase, Albánia meghatalmazott minisztere tegnap bejelentette a külügyminiszteriumban, hogy Maria anyakirályné halála alkalmával hét napos udvari gyászt rendelt el az albán király.

Tegnap reggel személyesen fejezték ki részvétüket a külügyminiszteriumban. Kiroff Sava bolgár követ, Bulend Usaligil török követ, Vladimir Korec csehszlovák követ, Francesco Vasquez mexikói követ, Kukoljev szovjet követ, Kollas görög követ.

A kenti herceg, Roosevelt, Hitler részvéte

Londonból az elmúlt nap folyamán hivatalosan közölték, hogy Maria királyné temetésén az angol királyi családot a kenti herceg fogja képviselni.

Roosevelt amerikai köztársasági elnök Őfelsége II. Carol királynak, Hull külügyminiszter Petrescu-Comnen külügyminiszternek

részvét-táviratot küldött Maria királyné elhunyt alkalmából.

Thierry bucurestii francia követ, aki jelenleg szabadságon van, a gyászhiér vétele után nyomban megszakította szabadságát, hogy Bucurestibe visszatérve, részvehessen a temetésén.

Hitler birodalmi vezér és kancellár — mint Berlinből jelentik — részvét-táviratot intézett II. Carol király Őfelségéhez.

Dr. Schmal, a csehszlovák köztársasági elnöki kabinetiroda tanácsosa, kedden délelőtt megjelent a román követségen és Maria királyné halála alkalmából kifejezte Benes elnök legmélyebb részvétét. Ezután Krofla külügyminiszter, a csehszlovák kormány részvétét tolmácsolta.

A fővárosi angol ügyvivő Comnen külügyminiszternek három részvét-táviratot nyújtott át Maria anyakirályné elhunyt alkalmából és pedig az angol, a kanadai és a délafrikai kormány kondoláló táviratait. A jugoszláv királyi udvar hathónapos gyászt öltött, amelyből három hónap fokozottan mély gyász.

Izenet Genfből

Itt írjuk meg, hogy Genfben tegnap nyílt meg a Wilson palotában a hetedik nemzetközi népoktatásügyi kongresszus. Több mint 43 állam 100 delegátussal képviseltette magát. Az ülés megnyitásakor Barrier elnök meleg hangon fejezte ki részvétét Constantin Kiritescu román delegátusnak Maria anyakirályné elhunyt alkalmából. Kiritescu meghatóan mondott köszönetet a figyelmességért és hangsúlyozta, hogy az elhunyt Maria királyné a román nemzeti történelem egyik legkimagas-

lább alakja volt. A kongresszus tagjai állva hallgatták végig a román delegátus beszédét. A vezetőség ezután részvét-táviratot küldött a román közoktatásügyi miniszterhez.

Hivatalos intézkedések az országos gyász tartamára

A bucuresti-i Szentszék közli valamennyi fővárosi lelkészrel, hogy kötelező számukra a Cotroceni-i állomáson való megjelenés Maria anyakirályné földi maradványait szállító vonat fogadtatásánál.

A miniszterelnökség közli, hogy mindazon egyesületek, amelyeknek az elhunyt királyné védnöknője volt, 3—3 delegált meghívottal képviseltek magukat a július 24-iki temetésen és kötelesek a kiküldöttük neveit és címét július 22-ig közölni. Ugyancsak tartoznak közölni neveiket és címüket azok a magasrangú tisztviselők és köztisztviselők a miniszterelnökségi titkársággal, akik a temetésen résztvesznek.

A sajtó- és propagandaminiszterium a hatóságokhoz körlevelet küldött, mely szerint az udvari miniszteriumnak a nagy gyászra vonatkozó rendelkezései értelmében a köztisztviselőknek fekete nyakkendőt és karszallagot kell viselniük, míg a tisztviselőknél lehetőleg fekete ruhát, vagy karszallagot, vagy a gyásznak valamilyen más jelét. Öltözkük fekete-fehér, vagy egyszerűen tiszta fehér színből is állhat.

Gyász-istentiszteletek az aradi templomokban

Az illetékes hatóságok tudomására hozták, hogy az aradi ortodox és görög katolikus templomokban az elhunyt Maria anyakirályné lelki nyugalmaért az istentiszteleteket a következő sorrendben tartják: A katedrálisban és a többi ortodox templomokban július 21-ikén délelőtt 11 órakor, július 22-ikén és 23-án pedig reggel 7 órakor. A görög katolikus templomokban az istentiszteleteket uaponta reggel 8 és 9 óra között tartják meg.

Őfelsége távirata

Miron Cristea pátriárka-miniszterelnök a következő szövegű táviratot kapta Őfelsége II. Carol királytól:

— Mélységesen megindulva a rokonszenv megnyilvánulásától, amelyet a kormány nevében hozzáam intézett, biztosítom, hogy együttérzésük bánatos lelkemnek vigaszul szolgált.

CAROL

A kenti hercegi pár Bécsbe utazik, ahonnan vonaton folytatja utját Bucuresti felé, hogy Maria anyakirályné temetésén. VI. György angol király képviselésében résztvegyen. A hercegi pár hétfőn Jugoszláviába utazik, ahol mint Pál kormányzóherceg vendégei, a nyarat töltik.

Néhai Ferdinand király emléke

Néhai Ferdinand király halálának 11 éves évfordulója alkalmából a Mihai Viteazul rend lovagjai tegnap Curtea de Arges-be utaztak, hogy ott a királyi siremléknél őrt álljanak. A Mihai Viteazul rend lovagjainak a fővárosba való visszatérése után Rujinski tábornok újabb értekezletre hívja egybe a rend lovagjait, amely értekezleten megbeszélik a Mihai Viteazul rend lovagjainak részvétét Maria anyakirályné temetésén.

Mestrovics jugoszláv szobrász, akinek a román kormány megbízást adott I. Carol és I. Ferdinand királyok szobrainak elkészítésére, közölte a szépművészeti miniszteriummal, hogy I. Ferdinand király szobrának munkálatai befejezést nyertek. A kormány által delegált különleges bizottság szeptember 18-ig

megtekinté a szobrot Mestrovics spalatoj műtermében, azután gondoskodik a bronzöntvény elkészítéséről.

A magyar kormány részvéte

Délelőtt báró Apor Gábor rendkívüli kö-

vet, meghatalmazott miniszter, mint a külügyminiszter állandó helyettese, gróf Teleky Gyula követségi titkár kíséretében felkereste Bossy budapesti román követet és kifejezte előtte a magyar kormány részvétét Maria özvegy királyné elhunvta alkalmából.

Az angol-francia barátság szilárdságát hangsúlyozták a párisi pohárköszöntőkben

Halifax lord ismertette a Hitler bizalmasával folytatott tárgyalásokat

Leikesen ünnepli Páris lakossága az angol királyi part

Párisból jelentik: Az Elysée-palotában tartott banketten Lebrun köztársasági elnök mondta az első pohárköszöntőt és végtelen nagy örömet fejezte ki afölött, hogy a francia fővárosban üdvözölheti az angol uralkodópárt.

— Az angol-francia barátság megdöntetlenül szilárd alapokon nyugszik, amelyet a szabadság és a béke vágya hat át — mondta az elnök. — VII. Edward király pecsételte meg még a világháború előtt ezt a barátságot, amely csak nyert szilárdságában az idők fo-

letes egyetértés legnagyobb biztosítékát képezi a békének. Nincsen olyan ország a földön, amely ezt a barátságot és egyetértést megzavarhatná.

VI. György király válaszában megköszönte azt a királyi fogadtatást, amelyben részestették és nagy meglepedésének adott kifejezést, hogy Franciaország fővárosában tartózkodhat.

— Anglia és Franciaország sorsa elkerülhetetlenül össze van kötve egymással, — mondotta VI. György király. — Az a hosszú együtt

irányul senki ellen és ebből az egyetértéstől senkit sem kívánunk kizárni. Ellenkezőleg, az a kívánságunk, hogy kormányaink nemzetközi egyezmények útján megoldják azokat a problémákat, amelyek veszélyeztetik a világ békéjét és kívánságunk továbbá az is, hogy a nemzetközi gazdasági nehézségeit eloszlassuk. Ehhez azonban szükségünk van a világ népeinek segítésére.

VI. György király ma délelőtt 9 óra 40 perckor a diadalív alatt levő francia hős sirjánál tett látogatást. A köztársasági gárda különítménye kőrtszó mellett adta meg az angol uralkodónak kijáró tiszteletet. A király kíséretében volt Sir Erich Phipps, párisi angol nagykövet. Az angol király a brit hadsereg tábornagy egyenruháját viselte. Páris lakossága az egész utvonalon örömmel fogadta a királyi menetet. Délelőtt 9 óra 55 perckor érkezett az angol uralkodó a diadalívhez, ahol a francia kormány nevében Champetier de Ribes nyugdíjügyi miniszter üdvözölte és egyben bemutatatta a jelenlevő francia tábornokokat. A király az ismeretlen katonai sirméltékére hatalmas szekfükoszorut helyezett, majd beírta nevét az ott levő aranykönyvbe és több volt frontharcossal beszélgetett. Délelőtt negyed 11 órakor az uralkodó visszatért a külügyminiszterium palotájához.

VI. György király elődel nyomdokain halad

Szerdán délután az angol királyi-pár a párisi városházára hajtattott, ahol a prefektus, a párisi polgármester és a teljes városi személyzet fogadta őket. A polgármester hódolat teljes szavakkal köszöntötte az uralkodópárt, mire VI. György király válaszolt és többek között a következőket mondotta:

— Nagy meghatottsággal léptem át ennek a városházának küszöbét, mert ez a városháza számomra a múltból sok közös emléket idéz fel. Így 1903-ban nagyatyám járt itt, aki mevetette az angol-francia szerződéseket alapjait, atyám pedig 1914-ben volt itt, hogy újból megerősítse a megállapodásokat. Most rajtam a sor és örömmel állapítom meg, hogy a két ország közötti barátság műsem vesztett mélységéből és őszinté voltából. Arra kérem Önöket — fejezte be szavait az angol király — legyenek szószólónk Páris lakosságánál, hogy köszönetünket fejezzék ki azért a szíves fogadtatásért, amelyben részestettek bennünket. (Rador.)

A kora délutáni órákban megtartott külpolitikai megbeszélésen lord Halifax angol külügyminiszter ismertette Daladier miniszterelnökkel és Bonnet külügyminiszterrel azokat a megbeszéléseket, amelyeket előző este London



VI. GYÖRGY
angol király



LEBRUN
francia elnök

lyamán. Az angol királyi párnak párisi látogatása, valamint a yorki hercegi párnak annak idején a gyarmati kiállításban való részvétele megdöntetlen bizonyítékát szolgáltatják annak az akaratnak, amely a két országot az egységműködés szellemében hatja át. Ez a töké-

működés, amely a két ország között fennáll, ugyanazokat az ideálokat kívánja elérni. A demokrácia elvei győzedelmeskednek a két országban, ahol az egyéni szabadságba vetett hit csorbíthatatlanul fennáll. A mi egyetértésünk — mondotta VI. György király — nem

Biztos siker

Irta: André Charpentier.

Ez este Daubréjac ur már legalább századszor kérdezte leányától félig komolyan, félig tréfálkozva:

— Választottál?

— Mind tetszik nekem, de egyik se különösebben — felelt Janine.

— De hát válassz már végre! — dohogott az öreg nagyiparos, aki már nagyon szeretett volna hazamenni ebből a zajos szállodából, dolga volt otthon Párisban és csak azért maradt, mert valamennyi ismerőse unszolta: maradnia kell lánya kedvéért, akit körülrajonganak a fiatal emberek. Daubréjac maradt hát, ha rosszkedvűen is.

Janine pedig igazat mondott: valamennyi fiatalember tetszett neki, de egyik sem annyira, hogy feleségül ment volna valamelyikükhöz. Ha arra gondolt, hogy hozzá kösse életét egyikükhöz, akkor mindegyiken talált kivételalót. De azért szegyet ütött fejébe apja makacs kérdezősködése, mielőtt elaludt volna, még sokáig töprengött szobájában. Azután is még kerülte az álom a szemét és egyszerre újra éber lett, mikor a szállodai szoba vékony falán át a szomszédból hangokat hallott. Eleinte bosszankodott, hogy megzavarják nyugalomát, de egyszerre egy nevet hallott, amely érdekelte:

— Marsan... — hiszen Jacques Marsan volt az a fiatalember, aki mind között a leghevesebben udvarolt neki. Önkéntlenül hallgatóni kezdett és az éjszaka csöndjében csakhamar tisztán hallotta az egyre élesebbé váló beszélgetés minden sza-

vát. Egy nő és egy férfi beszélgettek.

— Nem, nem találkozhatunk többé — mondta a női hang.

— Gisele, könyörgöm, ne hagyjon el — felelt egy férfihang.

— Nem parancsolhatok a szívednek — szölt újra a nő — őszinte és becsületes voltam magához. Megmondtam: mindennek vége köztünk. Sem mit se vehetek a maga szemére, de már nem szeretem. Megmondtam: Jacques Marsant szeretem...

— De az Isten szerelméért, — pattant fel a férfi — mi tetszik magának ezen a férfin? Meny-nyivel jobb az, mint én?

— Megmondom, barátom. Marsannak sejtelmé sincs róla, hogy szeretem. De ő a legelegánsabb, legokosabb, legszellemesebb, legintelligensebb ember itt. Biztos, hogy a jövő embere.

— Ez örület — fakadt ki a férfi.

— Istenem, — mormogta a nő — nem én vagyok az egyetlen. Láthatja, hogy minden nőnek tetszik és a fiatal lányok valósággal körülrajongják.

— Maga beleszeretett és teljesen elvesztette a fejét!

— Nem szégyelem, — mondta a nő — most már tudom mi az, első pillantásra beleszeretni valakibe.

— Tehát elhagy? — kérdezte a férfi még egyszer, fogcsikorgatva.

— Nem tehetek mást — felelt a nő.

Janine egy görcsös sóhajt hallott, azután lépteket. És az ajtó csapódott. Akaratlanul is tanuja volt egy szakítási jelenetnek. Furta is miatta a lelkiismeret, de azután megayugtatta magát, hogy

hiszen érdekelve volt, mert Jacques Marsan neki is udvarolt.

Másnap Janine akarva, nem akarva, egész nap a kihallgatott beszélgetésre gondolt, annál is inkább, mert alig hagyta ki a szavak, amelyek véletlenül kihallgatott. Leste a pillanatot, mikor találkozik Jacques Marsannal és amikor véletlenül összeakadtak a bárban, egy pillanatra boldognak érezte magát, hogy a férfi egyedül van. Maga is csodálkozott, mikor ráitakanta magát, hogy fürkésző szemmel nézi a férfit: vajjon igaz volt-e annak a nőnek, aki éjszaka olyan ellenállhatatlannak tartotta ezt a fiatalembert. És csak ugyan: lehet, hogy eddig elfogult volt és mindenkit bizalmatlanul fogadott: Jacques Marsan csak ugyan feltűnően elegáns, finom, okos és szellemes volt. És Janine délután, mikor apja ismét kérdően és rosszul nézett rá, mosolyogva és talányosan mondta:

— Talán... talán már meg is találtam jövődöbéli vödöt.

Most már csak rövid ideig maradtak a teli üdülőhelyen és amikor hazaindultak Párisba, elutazott Jacques Marsan is. Nem telt bele további két hét és az utasok megritkultak: Jacques Marsan és Janine Daubréjac jegyesek. Az esküvő után való nap Jacqueshoz egy névjegyet vittek be, amelyen ez volt: Zambaglioni, hasbeszélő művész. Jacques azonnal fogadta és vaskos borítékot nyújtott át neki:

— Meg vagyok önnel elégedve — mondta mosolyogva — kitűnő munkát végezett. Talán nem volt a legelőkelőbb mód céloim elérésére, de ön beláthatja, hogy ha az ember valakit nagyon szeret, nem riad vissza semmitől se...

ban folytatott Hitler bizalmasával. A jobboldali sajtó egyrésze óvatosan ugyan, de már négyhatalmi egyezmény lehetőségéről beszél, a baloldali sajtó pedig inkább az angol-francia barátság határozott vonalvezetését kívánja.

A csehszlovák kérdés letárgyalása

A reggeli sajtó oldalas cikkeiben számolt be az angol uralkodópár franciaországi és különösen párisi látogatásáról, valamint a kedden este adott díszében elhangzott pohárköszöntőről. A Populaire megállapítja, hogy Franciaország és Anglia együttműködése békes jelleget és békés irányt. A főcélja ennek az együttműködésnek a béke megvédése nemcsak a két ország, hanem az egész európai kontinens számára.

A londoni Daily Mail Halifax lord párisi tárgyalásairól a következőket közli: Halifax külügyminiszter közölte Bonnet francia külügyminiszterrel, hogy kormánya súlyt helyez arra, hogy Franciaország állandóan a legszorosabb érintkezésben álljon Londonnal a szudeta-német kérdés ügyében tanúsítandó magatartás dolgában. Anglia elismeri Franciaország kötelezettségeit, amelyeket Csehszlovákiával szemben vállalt, de súlyt helyez arra is, hogy az angol-francia kötelek ne rójjanak Angliára újabb kötelezettségeket.

A hivatalos jelentés

Délután 3 óra 20 perckor az angol királyi pár Lebrun elnök és neje kíséretében a Louvre palotába ment, ahol megtekintette az angol festők kiállítását.

Szerda délután fél hét órakor a következő szövegű hivatalos jelentést hozták nyilvánosságra:

Ütelségeik, az angol király és a királyné párisi látogatása alkalmul szolgált Halifax angol külügyminiszternek, hogy megvitassák az általános nemzetközi helyzetet, valamint azokat a kérdéseket, amelyek a két országot különösen érdeklik. Mindezen megbeszélések a becsületes francia-angol barátság szellemében történtek meg. A megbeszélések során a miniszterek kifejezésre juttatták azon közös akaratukat, hogy folytatni kívánják a megbékélés és kiengesztelődés fáradságát nem kímélő politikáját. Hangsúlyozták azt

Káprázatos kerti-ünnepély

Szerda délután káprázatos pompával rendezett garden party volt az angol királyi pár tiszteletére. A kerti ünnepeken a párisi diplomáciai kar teljes számban megjelent. Fél hat után a királyi pár a jelenlevők lelkes ünneplése közepette elhagyta az ünnepeket. Este 8 órakor az angol nagykövetségre ment György király és Erzsébet királyné, ahol a Lebrun elnök és neje tiszteletére rendezett galaestélyen vettek részt.

A párisi angol nagykövetségen rendezett intim estebéd után, amelyen különben 14 személy vett részt, Erzsébet angol királyné kihall

Párisi útja előtt Hitler megbízottjával tárgyalt Halifax külügyminiszter

London. Wiedemann kapitány, Hitler birodalmi vezér bizalmas szárnysegédének londoni tartózkodásával kapcsolatban berlini hivatalos német helyről kedden este cáfolatot adtak ki. Ez a cáfolat annak a hírlapi közleménynek szól, amely szerint Wiedemann kapitány Hitler megbízásából állítólag négyhatalmi tervre vonatkozó ajánlatot vitt volna Halifax lord angol külügyminiszternek. A hír úgy szólt, hogy a kapitány levél alakjában adta át az ajánlatot az angol külügyek vezetőjének. Német hivatalos helyen ezeket a jelentéseket koholmányoknak jelentették ki. A német cáfolat ellenére a ma reggeli angol lapok már részleteket is közölnek Halifax lord és Wiedemann kapitány találkozásáról. A Times szerint Hitler birodalmi vezér szárnysegéde nem hozott Londonba semmiféle írásos nyilatkozatot, hanem csak szóbeli üzenetet. A megbeszélések során a kapitány biztosította Halifax lordot, hogy Hitler birodalmi vezér a legőszintebben kívánja a Németország és Anglia közötti viszony javulását. Kifejtette ezután a kapitány, hogy a csehszlovák kérdés tekintetében Hitler rendkívül csalódott, miután az eddig folytatott tárgyalások nem vezettek eredményre. A birodalmi vezér azonban még mindig nem adta fel a reményt, hogy jóindulattal békés és a felekre kielé-

gató megoldást lehet találni. Halifax lord, külügyminiszter örömmel vette tudomásul elsősorban azt a kijelentést, hogy a két állam között nincsenek komoly ellentétek. Majd a maga részéről szintén kifejezte reményét, hogy a prágai tárgyalások végül is megegyezésre fognak vezetni. A Times hozzászólja, hogy az angol kormány arra vár, hogy a csehszlovákiai nemzetiségi problémák kielégítő megoldása meg fogja javítani majd a Németországgal folytatandó tárgyalások kilátásait.

Hitler a német-angol viszony javulását kívánja

A Daily Mail is hosszasan foglalkozik Wiedemann kapitány londoni tárgyalásaival. A lap szerint a kapitány kijelentette, hogy Hitler kész az angol-német viszony megjavítását célzó határozott javaslatokat megfontolni. Sőt kész a birodalmi vezér bármilyen észszerű javaslatot megvizsgálni.

London. A Reuter-iroda diplomáciai levelezőjének beszámolója szerint lord Halifax angol külügyminiszter és Wiedemann kapitány megbeszélése husz perccel vett igénybe.



Gondtalan, vidám napok a szabadban, de csak ha Caola Krémet használ. A Caola Krém vitamin tartalma megóvja és megújítja bőrét, megtartja fiatalos rugalmasságát, üde bársonyos puhaságát. A helyes szépség-ápolás titka: a vitaminus Caola Krém rendszeres használata.

CA-O-LA

is, hogy a felfogások azonossága tökéletesen azonos a régebben megállapított egységes álláspontokkal és amit annak idején, az április végén Londonban történt francia miniszterlátogatás alkalmával leszögeztek, az ma is teljes mértékben helyes és fennáll.

Az aradi Szociális Misszió Társulat gyermeknyaralattási akciójának sikere

A legutóbb beszámoltunk arról, hogy az aradi Szociális Misszió Társulat összegyűjtötte a városban azon gyenge, vézna gyerekeket, kiknek egészségi állapota megkívánja a néhány heti nyaralást. A fú gyerekeket Silindia-Selénden és a leány-gyerekeket Zimbräu-Zimbrón nyaraltatták, hogy testben és lélekben megerősödve térhessenek vissza. A szegénysorsu gyerekeket — a nehéz anyagi viszonyokra való tekintettel — több csoportba osztották be, hogy a nyaralattási költségeket könnyebben viselhesék.

Az aradi Szociális Misszió Társulat gyűjtés útján is igyekszik biztosítani a nyaralattási akció zavartalan lefolyását. éppen ezért örömmel fogadják minden támogatást: mindazok, akik pénzbeli, vagy természetbeni adományokkal segíteni tudják a társulat emberbaráti munkáját, adományait juttassák el az egyesülethez. A leánygyermek egyik csoportja már hétfőn elutazhatott Aradról, most a második csoport anyagi alapját igyekeznek összegyűjteni. A Szociális Misszió szép terve: a szegénysorsu gyerekek egészségi állapotának feljavítása, remélhetőleg biztosítva lesz azáltal, hogy a társadalom is hathatósan siet segítségére. Az anyagi alap gyors előteremtése számtalan fejlődő, szegény gyermek egészségét biztosítja.

Elkészült a csehszlovák felhatalmazási javaslat

A jövő év március 31-ig szól a felhatalmazás

Prága. (Rador.) A csehszlovák kormány elkészítette azt a törvényjavaslatot, amely a kormány 1939 március 31-ig teljhatalmat biztosít. A törvényjavaslat megadja a jogot a kormánynak, hogy intézkedéseket tegyen a Csehszlovákia elleni gazdasági nyomással szemben a tarifa-egyezmény megváltoztatása útján. Széleskörű hatáskört biztosít a javaslat a kormánynak az állam megvédése tekintetében.

A MODERN EGYIPTOM

Egy boldog ország, ahol a kereskedők és iparosok nem fizetnek adót... Az önálló nilusparti országról beszél az Aradról elszármazott Schrank Sándor, aki már 16 éve él távol szülőföldjétől. — Faruk király, a modern Harun al Rasid

aradi megvilágításban

— Három aradi, aki Egyiptom földjén karriert csinált —

A közelmúltban érdekes vendég érkezett Aradra, — vendég, hiszen annak lehet nevezni azt, aki 16 esztendeje távol él szülőföldjétől: Schrank Sándor, aki a Nilus országában teremtett magának kitűnő életheletet. Jelenleg egy állandóan fejlődő vállalata van: furnirral és műbutorfával látja el az egyiptomi piacot. Most szülői látogatásra érkezett Aradra s mint kitűnő üzletember, — a kellemest összekötve a hasznossal — üzleti ügyeit is intézi. Egy hét múlva Jugoszláviába és onnan a francia fővárosba, Párisba utazik, ahonnan visszatér Egyiptomba. Schrank Sándort itt tartózkodása alkalmából örömmel ismerte fel néhány régi ismerőse és barátja, — hiába barnította le arcát a perzselő afrikai nap.

A régi Egyiptomot, a fáraók országát, — ahol a piramisok és a titokzatos szfinxek évszázadok óta dacolnak a sivatagi homokkal és a pusztai szelekkel, — jól ismeri mindenki utelirásokból, vagy iskolai tanulmányaiból. Azonban a modern Egyiptomot, a függetlenségét visszanyert, állandóan fejlődő országot nagyon kevesen. Éppen ezért nem érdektelen az Aradról elszármazott Schrank Sándor elbeszélése, amelyben az újságírónak feltárta: Egyiptom hogyan óhajta visszaállítani az ezer évek előtti dicsőségét?..

A MODERN EGYIPTOM

Mindenki téved, aki azt képzei, hogy a Nilus országában a keleti országokra annyira jellemző piszkos utcákat s roskadozó vályog-kunyhókat s tunya benszülötöket talál. A modern Egyiptom államvezetői, a nagy népszerűségnek örvendő Faruk királlyal együtt nagyszerű utakat s európai színvonalu nagyvárosokat építettek. Repülőgép-állomások, tiszta, jókarban tartott kikötők bonyolítják le a forgalmat az európai országokkal, amelyek élénk gazdasági és kereskedelmi kapcsolatot teremtettek ezzel az észak-afrikai szabad állammal. Egyiptom, mint ismeretes, nem is olyan régen nyerte vissza a függetlenségét, éppen ezért különösképpen értékelni szabadságát. Rendkívüli gondot fordítanak a kultúra színvonalának emelésére és a városok kiépítésére. Kairóban, ahol, több, mint egymillió ember él, éppen most építenek egy 16 emeletes felhőkarcolót.

IPAR ES KERESKEDELEM

A függetlenségét visszanyert Egyiptom azon kivételes államok közé tartozik, ahol csak a társadalomnak egy bizonyos rétege fizet adót. Csak a földbirtokosok és a háztulajdonosoknál jelentkezik azon állami hivatalnok, akit egyetlen országban sem szívnének nagyon... Az iparosok és kereskedők egyáltalában nem fizettek adót, a lakosság teljesen mentes volt minden állami tehertől. Ezzel biztosították az ipar és kereskedelem felvirágzását. Az iparosok és kereskedők ezen boldogsága azonban nem lesz tökéletesen zavartalan, mert éppen most arról folyik a szó a parlamentben, hogy egy nagyon mérsékelt adót rójanak ki.

— Ha nincs adó, miből fedezik az államköltségeket? — A vámtelegekből. Ugy a behozott, mint az exportált árut szigorúan ellenőrzik. Az egyiptomi fő kiviteli cikk a pamut s kisebb mértékben a hagyma és tojás. A kiviteli és behozatali adó a múltban teljesen fedezte az államköltségeket. — Amíg...

A HADSEREG

— Fontos volt, — remélhetjük, — senki sem kérde: miért? — a függetlenségét visszanyert Egyiptomnak az erős hadsereg létesítése. A Nilus országa szintén állandóan fegyverkezik. A katonaság kiképzését angol tisztek végzik és a teljesen motorizált hadsereget a legmodernebb fegyverekkel látják el. Egyiptom békés, boldog ország — hiszen még munkanélküli sincs ott, — s szeretné ezt az állapotot megőrizni...

Kellemesen nyugodt, csak az európai és amerikai turisták táplálnak bizonyos politikai aggodalmat: nyugtalan a Földközi-tenger, hiszen nap-nap után érkeznek a jelentések a személyszállító hajók megtorpedozásáról és a petróleum-hajók bombázásáról. Emiatt megcsappantak az utóbbi időben a turisták, bár az óriási Egyiptom feltárása állandóan folyamatban van. Az ésatások mindig újabb meglepetésekkel szolgálnak.

Az abesszin hadjárat külföldön népen nem kárta fel a hadárvéket, csak rokonszenvvel figyel-

ték az abesszinek kilátástalan küzdelmét. Abessziniában a kopt vallás az uralkodó és ennek az ősi keresztény egyháznak a főpapja Alexandriában székel. Itt nevezik ki az abessziniái főpapot is. Legutóbb, — erről nem számolt be az európai sajtó — az olaszok Rómába hívták az abessziniái főpapot, aki azonban nem volt hajlandó politikai megbízásokat vállalni. Az olaszok azonnal eltávolították és helyébe egy vak papot ültettek. Az alexandriai kopt főpap pedig a „Vak Papot“ kiközösítette az egyházból...

FARUK KIRÁLY

A világ egyik legdemokratikusabb uralkodója Faruk egyiptomi király, akit nyugodtan lehet a modern Harun al Rasid-nak nevezni. A nép rajong érte, s ez a végtelen szeretet esküvője alkalomával is megnyilvánult. Ha Faruk király sajtókezelését vezetett gépkocsija végig robog az utcán, üdvözlés jelzi az utját. Számtalan esetben megtörtént, hogy kérvényeket dobtak a gépkocsijába, amelyeket mosolyogva gyűjtött össze, hogy azonnal intézkedhessen. Egyszer Alexandriából jövet gépkocsijával megállt egy strandfürdő előtt s mint egyszerű polgár jegyet váltott, hogy a néptömegben elvegyülve a napfény és a tenger örömeit élvezhesse.

Különösen a nagyvárosokban rendkívül fejlett a kultúrélet. Jellemzőképpen mondjuk el: A francia állami színház a Comédie Française, számtalan kitűnő elsőrendű magánszínház ion vendégszerep-

lésre. Az angol színtársulatok Shakespeare remekműveket ismertettek és az olasz színházuk a modern színjátszást és színikultúrát hozták el. A zene itt különösképpen virágzik. A világ legkiválóbb hegedűművészei voltak itt az utóbbi esztendőben, Huberman Bronislaw és a palesztinai filharmonikusok minden évben ellátogatnak. Toscanini az egyiptomi ragyogó csillagokkal teletűzdelt ég alatt is vezényelt... Szigeti József, a világhírű magyar hegedűművész is óriási sikerrel vendégszerepelt.

MAGYAROK A NILUS ORSZÁGÁBAN

Sok magyar él Egyiptomban: mintegy öt-százán. A faji összetartozás érzése sohasem lankad bennük, kulturintézmények keretében ápolják a testvériséget. Megalakult a Magyar Klub, szépen felszerelt magyar könyvtár áll rendelkezésükre. Minden esztendőben megtartják a Magyar Bált, amely a bálti évad nagy eseménye. A keleti népek szemében nagyon vonzó a színpompás magyar viselet, — a bálon nemcsak Faruk király képviselője, hanem a diplomáciai testület tagjai is teljes számban vettek részt.

— Aradiak Egyiptomban?

— Bálint Gyula, a festőművész gyönyörű karriert csinált. Egyik legkeresettebb festőművész. Festőiskoláját a legelőkelőbb tanítványok látogatják. Roth Klári hegedűművésznő, akinek ugyan-csak szép sikerei voltak. A közelmúltban ment férjhez... most látogatásra hazaérkezik, jelenleg Budapesten tartózkodik. Adler Hugó, aki fiával együtt él a Nilus országában, olajkereskedő. Senki sem kallódott el, mindnyájan meglehetősen jó élet-lehetőséget teremtettek.

*

Befejezésképpen még megemlíthető, hogy a nilusi krokodilokról zengő legendák és rémdrámák — érdekes mesék. Mert a Nilus alsó folyásánál már nagyon régen nincs is krokodil. Kipusztultak. Csak Szudánban, — mintegy 1000 kilométer távolságban nem ajánlatos a Nilusban fürödni.

(n. f.)

Több házkutatást tartottak az Oradea-nagyváradai „Dacia“ társasutazási iroda megvesztegetéssel és tiltott valutaüzérkedéssel vádolt igazgatójának lakásán

Oradea-Nagyváradról jelentik: Részletesen beszámoltunk arról a feltűnésteltető letartóztatásról, amit Fersigan Cornel vizsgálóbíró adott ki a megvesztegetéssel és tiltott valutaüzérkedéssel vádolt Reményi Géza bankos, a „Dacia“ menetjegyiroda igazgató-tulajdonosa ellen. Mint ismeretes, Reményi Géza 20 ezer leit ajánlott fel megvesztegetés címén Cilibescu és Pálos Sándor Oradea-nagyváradai postafőnököknek, ha egy számára rendkívüli fontossággal bíró külföldi levelet, amely egyébként apósa, Weisz Vilmos címére érkezett — a szokásos formások nélkül kiszolgáltathatnak neki. A postatisztviselők csak színelig mentek bele az ügybe és a történetekről nyomban értesítették a rendőrséget. A rendőrség emberei Reményi Gézát abban a pillanatban érték tetten, amikor a megvesztegetésre szánt összeget — 20 ezer leit — a postatisztviselő asztalára tette. Reményi Gézát azonnal őrizetbe vették és bűnjelként lefoglalták a megvesztegetésre felajánlott 20 ezer leit és a Svájcából küldött levelet, amely egy z...

natát tartalmazta. Ez a folyószámlakivonat bonyolult és tekintélyes összegekre menő tiltott valutaüzérkedést leplezett le, mit a Nemzeti Bank könyvszakértő főkönyvelője is megállapított. A kihallgatások rövid megszakításokkal két napon keresztül tartottak, míg hétfőn délelőtt — amint tegnapi számunkban már jelentettük — a vizsgálóbíró megvesztegetés kísérlete címén vádat emelt Reményi Géza ellen és az ügyészség indítványára elrendelte ellene a 30 napos vizsgálati fogságot.

Reményi Géza ellen a folyamatban lévő megvesztegetési ügytől teljesen függetlenül, de éppen a vasuti postahivatalban lefoglalt levél alapján tiltott valutaüzérkedés címén is megindult a vizsgálat. Hétfőn délután Fersigan Cornel vizsgálóbíró részvételével több házkutatást is tartottak Reményi Gézánál és tüzetesen átvizsgálták üzleti és magánlevelezését is.

A házkutatások eredményéről egyelőre sem a rendőrség, sem a vizsgálóbíró nem nyilatkozik.

FIGYELEM!

Julius 25-én, hétfőn kezdődik a Városi Színházban a oluji Magyar Színház tagjaiból alakult együttes vendégjátéka.

15 elsőrendű, országosan ismert magyar művész

A kilenc járású nap alatt 5 ujdonság, amelyek még Aradon nem kerültek színpadra: „Hatodik emelet“, „Mindörökke“, „Nincsenek véletlenek“, „De így művészek“, „Ketten egyedül“. Délután olesó helyárrakkal: „A rossz asszony“

Két vagon eredeti új díszlet, kellék és ruhák

A társulat tagjai: Erényi Böske, Fényes Alice, Rajnai Elli, Beness Ilona, Paál Magda, Tóth Elek, Nagy Isván, Kovács György, Deési Jenő, Rajnai Sándor, Szabados Arpád, Örvössy G.

Történelmi elégia

Irta:

Leath's by [Signature]

Csak pillanatokra láttam egyszer, de ma, tizennyolc év multán sem tudom elfelejteni. Nem egy ország királynőjét láttam akkor benne, hanem az élet királynőjét. És az élet királynője most bevonult a halál birodalmába. Merengve nézek utána. Mintha nem is Máriának hívták volna, hanem Persephonénak, avagy Euridikének, akit héroszoknak és lantosoknak kellene az árnyak világába követniük, hiszen a szépségnek egy darabja költözött el vele misztikus folyamok tulsó partjaira. Egy anya halála elégia. Egy királynő halála történelem. A szépség halála tragédia. És én hallok a kórust, a misztikus folyamok tulsó partjairól, amint a végzet kegyetlenségét harsogja, megrázóan, megtisztítóan és felemelően. Mert a szépség az, amely a halálban is diadalmaskodik a végzetten és a héroszok, lantosok elindulnak utána az árnyak honába, mert nélküle nem tudnak élni.

Hogy Victoria királynőnek és a minden orszok cárjának unokája költözött el közülünk, ez a történelem dolga. Tul a történelmen legendás nagyságok nimbuszának árnyékában és fényében ért véget ez az élet. Egy világbirodalom épülete, melynek tündöklő kupoláját Victoria emelte, ez volt a fény. A cárok és nagyhercegek végzete, ez volt az árnyék. Külön-külön is elég arra, hogy legendák távlataiba nőjön. Így együtt talán maga az Európa-mitosz. És mindezt nem egy királynő, hanem egy vérbeli írónő írta meg életregényében, amelyben másodszer találkoztam vele. És éreztem, a pillanat nem csalt meg akkor, tizennyolc évvel ezelőtt. Valóban nem egy ország királynőjét, hanem az élet királynőjét láttam akkor. Maria királynő önéletrajzának első oldalai meggyőztek erről.

Regényt irtam Málta szigetéről. Sohasem láttam ezt a szigetet. Amit olvastam róla, csupán hallott volt. Sok barátom és ismerősöm járt a szigeten. Apróra kikérdeztem őket mindenről. Jelentélen külsőségeket közöltek velem hosszas vallatás után. Végre azt mondta egy kedves barátom: Ha érezni akarod a sziget ízét, illatát, és muzsikáját, olvasd el Maria királynő önéletrajzát. Belélapoztam a könyvbe. És a boldog gyermekévek aranycsengős fogatán egyszerre előbem tárulkozott a sziget, ott lépkedtem a parti sziklán, ott jártam a kertek tündöklő virágcsodái között, a végetnemérő kókerítések alatt, ott láttam a flotta sorhajóit az öbölben, megelevenedett előttem minden, mert egy művészlélek, az író szemé tárta fel előttem a sziget pszichéjét a külsőségek álarcán keresztül. És én egyszerre otthonosan mozgottam Meléte szigetén, megéreztem a „genius loci” és a hálán kívül éreztem még valamit, az olvasó izgalmas érdeklődését ennek a nagy és teljes életnek minden betűje iránt. Már tul a máltai élményen összekötött a könyvvel annak legvégső határokig elmenő őszintesége, ami engem is vezetett önéletrajzomban. Összekötött az alakok mesteri jellemzése, stílusának klasszikus nemessége, poétikus bája, színe és csillogása, amelyet mintha a máltai gyermekévek sugároztak volna végig az egész könyvön, amelyből tanulhatna a legrutinosabb író is. De mindez sokkal több volt mesterségbeli tudásnál és rutinnál. A belső szépség veleszületett kivetítési formaképessége. Leányálmok összeomlásának könnyes bánata, tavaszi alkony. És asszonyi lélek vergődésének néma tragédiája, őszi hajnal. Mert az élet királynőjének mindent meg kellett izlelnie. Királynői kastélyok parkjainak virágcsodái ott szineskedtek az emberi fájdalmak tátongó mélységei felett. És amikor az angol hercegnőből románok királynője lett, már tudva tudta a román közmondást: „nem ruha teszi az embert, hanem a szenvedés”.

Hazajött meghalni. A nagy lelkeknek mindig ez az utolsó vágya: A hazai föld. Lelkében négy éltek valahol a skót hegyek, a Kensington-park smaragd gyepágyai, a máltai rózsák szin-álmái, a német városok ódon hercegi kastélyai, a Néva furcsa szigetei, orosz síkságok elsuhanó képe, a Buckingham-Palace hosszú folyosói. De a szívében csak a román havasok. Sinaia romantikus panorámája. Európához emlékek kötötték, kulturája és szellemisége, De Romániához a köteleesség, a föld, a vér és egy nemes asszonyi lélek parancsa. Számára csak ez lehetett a part, ahonnan átkél majd a misztikus folyókon.

Aranyét ellen Goedecke féle Anusol!

A városvezetőség döntései a Gradiste—Mosóczy-telep lakosságának kivánságai fölött

Orezeanu Romulus polgármester és szakértői kísérete a helyszínen döntött a lakosság különböző kivánságainak sorsáról

Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a Gradiste—Mosóczy-telepi lakók egy nyolctagu küldöttsége Vaduva Nicolae vezetésével kihallgatáson jelent meg Orezeanu Romulus polgármester előtt, akinek előterjesztették a városnegyed kívánalmait. A polgármester figyelemmel hallgatta végig a küldöttség előadását, majd kijelentette, hogy a kérések alaposabb felülvizsgálása és annak hatékonyabb elintézése végett a közeli napokban személyesen száll ki a helyszínre.

A szerdai nap folyamán Orezeanu Romulus polgármester, Muresanu Ioan városi főmérnök, Tripa Mihail városi gépüzemigazgató és Voiticeanu Ioan a gazdasági ügyosztály főnöke kíséretében megjelent a Gradiste—Mosóczy-telepen, ahol a 27-es számú elemi-iskola helyiségében az ezelőtt egy héttel nála megjelent küldöttséggel, amelyben Vaduva Nicolae, Soodoran Emanoil, Mocanu Iosif, Bondár János, Cotro Petru, Munteanu Simion, Misici N. és Schneider Sándor vettek részt, megbeszélés tárgyává tette a telepi lakosok különböző kéréseit.

A telepi lakosság részére kijelölendő külön temetőre vonatkozó óhajt a polgármester indokoltan találta és úgy határozott, hogy a temető céljaira szolgáló terület megvétele a szükséges összeget a jövő évi városi költségvetésbe felveszik.

A küldöttség kérte, hogy a Petru Rares, Trenului és Fiului uccákat kövezzék ki. Ezzel kapcsolatosan úgy döntöttek, hogy a költségvetési fedezet hiányában elvben elhatározzák a Petru Rares ucca makadással való burkolását a mozi épülettől a vámgig, míg a Trenului és Fiului uccák rendbehozatala végett az ezekben az uccákban lakó lakosok személyi hozzájárulását kéri. Vaduva Nicolae megemlítette, hogy a telep lakossága nagyrészen vasuti alkalmazott, akik szolgálati elfoglaltságuk miatt nem képesek a közmunkát elvégezni. Orezeanu Romulus polgármester felvetette azt az öt-

letet, hogy azok akik személyesen nem végezhetik el a közmunkát, napi 15 lei ellenében öt napi munkával megválthatják. A premilitárok ugyanis napi 15 lei ellenében vállalkoznak a munkálatok elvégzésére. Ugy döntöttek, hogy a Fiului uccai lakosok Munteanu Simon borbély üzletében, míg a Trenului-uccában lakók Mocanu Iosif str. Bihorului 1 szám alatti lakásán kifizethetik az öt napi közmunka megváltását jelentő összegeket.

A csatornázás és vízvezeték bevezetésével kapcsolatban Tripa Mihail hozzászólása után úgy döntöttek, hogy az ősz folyamán, de legkésőbb a jövő év tavaszán hozzákezdenek a munkálatokhoz a Vasile Paguba és Razboieni-uccákban, azok elvégzése után pedig folytatólagosan a többi uccákba is bevezetik a vízvezetékét. Elhatározták továbbá, hogy az Ardealului és Horatiu-uccák és Trenului és Oradea-uccák sarkán közutakat állítanak fel.

A Gradiste—Mosóczy-telepi közvilágítás javításának kérdését olyan formában oldják meg, hogy a városnak a villanygyárral kötött szerződése értelmében évente 25 ezer kilovatt ingyen áram jár, amelyet részben a Gradiste—Mosóczytelepi Gorun-, Oradei-, Rozelor- és Horatiu-uccák közvilágításának megjavítására fordítanak. A továbbiak során Orezeanu Romulus polgármester bejelentette, hogy átiratban kérte a rendőrkveszturát a telepi rendőrszemek szaporítása végett, hogy azok tűz esetén azonnal értesíthessék a tűzoltóságot. A simandri vámnál lévő telefon-állomás különben tűz esetén bárki rendelkezésére áll.

A Gradiste-Mosóczy-telepi lakosok még márciusban emlékiratban kérték a város vezetőségét, disznó-legelő céljaira szolgáló terület kijelölésére. A terület egy micalacai társaságtól a tulajdonát képezi. A megbeszélésen jelenlévők egyöntetűleg úgy határoztak, hogy megkezdik a tárgyalásokat acélból, hogy a kérdéses területet a telepi lakosoknak disznólegelő céljaira bérbeadják. A kérdésben a külvárosi lakosok több értekezleten fogtak dönteni.

Az aradi Mezőgazdasági Kamara legutóbbi vezetőinek ügye az aradi vizsgálóbíró előtt

Az aradi egyesszámú vizsgálóbírószágon napok óta folynak a kihallgatások a Mezőgazdasági Kamara volt vezetőjének és főtisztviselőjének ügyében. Régebben ugyanis vizsgálat indult meg dr. Iancu Adam volt elnök és Grecu Pavel főtájtár ellen, akiket különböző szabálytalanságok elkövetésével vádoltak meg.

A vizsgálóbírói kihallgatások, amelyeket még Hutiu vizsgálóbíró kezdett meg és az azóta előléptetett Ionescu vizsgálóbíró folytatta, a felsorolt vádakra vonatkoznak. A vádak szerint dr. Adam Iancu 500 ezer lejt költött el a kiszállási alap terhére, a Kamara tulajdonát képező traktorokat saját birtokán használta fel, továbbá annak ellenére, hogy a Kamarának saját autói állottak rendelkezésére, több mint 180 ezer lejt tett ki a berautók költsége. Grecu Pavel ellen mindössze azt a vádat emelték, hogy olyan földeket adott bérbe, amelyek tulajdonképpen nem voltak bérbe adhatók.

A vizsgálóbíró kihallgatásaival párhuzamosan az ügyészség letartóztatási indítványt tett Iancu Adam dr. és Grecu Pavel ellen; ezt az indítványt azonban Ionescu vizsgálóbíró elutasította. A felebbezés folytán ma került az

ügy a vádtanács elé, amely rövid tárgyalás után úgy döntött, hogy elfogadja Barbatei Theodor dr. védő előterjesztését, amelyben az ügyvéd kérte a letartóztatás mellőzését, miután a visszaélések ténye az eddig lefolytatott vizsgálatból nem tűnik ki és a szóbanforgó személyek vagyonos, tekintélyes, állandó lakhatással bíró, ismert aradi emberek.

Balvégzet üldözi Papana oceanrepülését

Washingtonból jelentik: Hull külügyminiszter engedélyt adott Papana repülőkapitánynak, hogy megkísérthesse a Newyork—Bucuresti közötti légi utat.

Newyorkból jelentik: Papana kapitány repülőgépe Norwalk mellett kényszerleszállás közben összetört. A pilóta azonban sértetlen maradt.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51. Sürgönyvonal: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Éves átvételre . . . 840 lel | Negyedévesre 210 lel
Hónapról-hónapra . . . 420 lel | Egy hónapra 70 lel

Egy fiatal energia:

Eugen Titeanu belügyi államtitár a sajtó- ügyek élén

Mint ismeretes, Öfelsége II. Carol király elhatározta, hogy a sajtónak és a propagandának a jövőben nagyobb jelentőséget fog biztosítani a közéletben. Ennek érdekében a belügyminisztérium mellett működő sajtó és propaganda alminisztérium vezetésére Eugen Titeanun nevezte ki.



EUGEN TITEANU.

belügyi államtitár, a sajtóigazgatóság és nemzeti propaganda új vezetője

Kétségtelen, hogy a fiatal nemzedék legértékesebb elemei közül való Eugen Titeanu. Magas intelligenciája, újságírói érzéke, szónoki tehetsége, európai műveltsége mind azt igazolják, hogy — az angol közmondás értelmében — a „legmegfelelőbb ember került a legmegfelelőbb helyre.”

Egy szólásmondás azt tartja, hogy „a sajtó a negyedik hatalom az országban.” A közelmúltig a sajtó az ország „Hamupipőkéje” volt. Ezentúl megkapja a megérdemelt segítséget, irányítást és ellenőrzést, hogy méltóképpen feleljen meg magas és fontos hivatásának.

Az új sajtó és propaganda alminiszter munkaképessége és technikai ismeretel kezdek arról, hogy a sajtó új életlétketés korszakába lép. Ez a kor a nagy megvalósítások és az összhang kora, amely a februárban egyhangúlag elfogadott alkotmány életbeléptének pillanatától kezdődött meg.

— **IDŐJÓSLAT.** Mérsékelt északi szél, néha helyen eső, vagy zivatar. A hőmérséklet északon alig változik, délen kissé emelkedik.

— **TÁRSADALMI SEGÉLYALAP MARIA ANYAKIRÁLYNÉ EMLÉKEZETÉRE.** Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala adminisztratív tanácsának kezdeményezésére társadalmi segélyalapot gyűjtöttek Maria anyakirályné emlékeztére. A Banca Româneasca 200.000 lelt jegyzett, C. Bratianu, az adminisztratív tanács elnöke 100 ezer lelt, a tanács tagjai pedig fejenként 10.000 lelt, összesen 500.000 lelt.

— **A kormányelnök nevénapja.** Bucurestiből jelentik: A kormány tagjai tegnap együttesen meglátogatták Miron Cristea patriarcha-miniszterelnököt és üdvözölték névnapja alkalmából.

— **ZURICHI TŐZSDEZÁRLAT:** Páris 12.06, London 21.48 és fél, Newyork 437.12, Brüsszel 73.92 és fél, Milánó 23, Amszterdam 240 egyenyl. cad, Berlin 175.45, Prága 15.10, Varsó 82.40, Belgrád 10.00, Bucuresti 325.

— A magyar államférfiak pápai kihallgatása. Vatikánváros. Pacelli bíboros szerdán kihallgatáson fogadta Imrédy magyar miniszterelnököt és Kánya külügyminisztert, akik később a Gondolnok kastélyban megjelentek Özsentsége a pápa előtt.

— **Falumunkára rendelte ki az egészségügyi miniszter az orvosokat.** Bucurestiből jelentik: Dr. Marinescu egészségügyi miniszter tegnap rendeletet írt alá, amelynek értelmében a minisztérium kötelekében dolgozó több orvost falumunkára osztottak be. A beosztott orvosok a falvakban veszik fel a küzdelmet a különféle betegségek ellen.

— **Elhalasztották Vorbuchner katolikus püspök hivatalos eskütételét.** Bucurestiből jelentik: Vorbuchner Adolf dr. Alba-Iulia—gyulafehérvári római katolikus püspök ünnepélyes eskütételét, amelynek ma kellett volna megtörténni, az udvari gyászra való tekintettel elhalasztották.

— **Békeszerződést kötött Bolívia és Paraguay.** Buenos Airesből jelentik: A Buenos Airesben ülésező békekonferencia tegnap éjjel tartott ülésén elfogadta azt a béke- és barátsági szerződést, amely a Gran Chaco körül elhúzódó terület határait jelöli meg. A szerződést ma délben 1 órakor ünnepi ülés keretében írják alá.

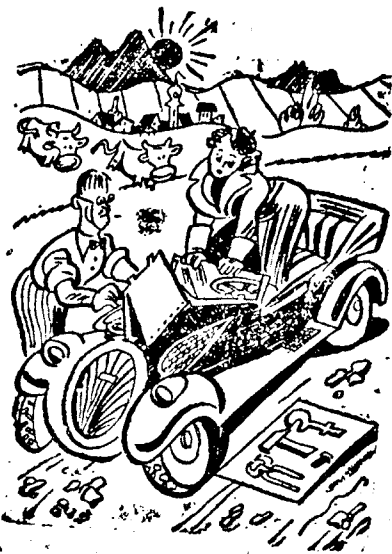
AUFRICHT FATELEPEN
Str. Dim. Raicu 15-17
IA SZÁRAZ CSER, TŰZIFA
bük, gyertyán
OLCSÓ ÁRBAN Tel. 10-69.

— **A szovjetkövet Hitler előtt.** Berlinből jelentik: Merekalow, az új berlini szovjetkövet megjelent Hitler kancellár előtt megbízólevele átnyújtása végett. A követ bemutatkozó beszédében kijelentette, hogy tevékenysége arra irányul majd, hogy normális kapcsolatokat teremtsen a német birodalom és a szovjet közt. Hitler vezér és kancellár szinte szószint ismételte meg ezt a kifejezést és kijelentette, hogy a két ország közötti korrekt kapcsolat mindkét nép érdekét képezik és azokat a béke fenntartása is megkívánja. Kijelentette továbbá Hitler, hogy ennek a munkának keresztülvitelében a követ úgy az ő részéről, mint a kormányzat részéről minden támogatást megkap.

— **A női betegségek gyógykezelésében a természetes „Ferenc József” keserűvizet gyakran alkalmazzák,** mert reggel éhgyomorral egy pohárral könnyen bevehető, rendkívül enyhe hashajtó hatása pedig gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. Kérdezze meg orvosát.

— **Be kell szolgáltatni Németországban az aranypénzeket.** Berlinből jelentik: A birodalmi pénzügyminiszter feltűnésteltő rendeletet adott ki, amely szoros összefüggésben áll Németország súlyos helyzetével. A rendelet szerint szeptember elsejéig szigorú büntetés terhe mellett az összes aranypénzeket be kell szolgáltatni az állampénztárba.

Week-end filozófia



— Egy óra is beletelik, drágám, míg a kocsit újra rendbehozom . . .

— Nem értelek, szívem. Ha már ezt az ócska vacakot sem fizetted ki, miért nem vettél egy újat azért a pénzért . . . ?

Ismert román nyelvpedagógus

Appel József

ujból megkezdte tanfolyamait. Elsőrangú módszere folytán haladók 3—4 hónap alatt, kezdők 4—5 hónap alatt elsajátíthatják a román nyelvet.

Külön propaganda-kurzus augusztus 1-től szept. 15-ig a román nyelv tökéletesítésére.

Egyéni vagy kisebb csoportos oktatás család körében, vagy egyesületek, vállalatok székhelyén.

Megkereséseket a kiadó továbbítja.

— **Huszperces földrengés pusztított Görögországban.** Athénből jelentik: Mára virradó éjszaka Görögországban husz percig tartó földrengés pusztított. Nacsa község teljesen elpusztult és lakosainak legnagyobb része meghalt. Főbb más faluban is nagy károkat okozott a földrengés és a kormány sürgős segítséget nyújtott a földrengés sújtotta területek lakóinak.

— **Állatias merénylet egy koniflisló ellen.** Mélyen felháborító merénylet történt szerdán délelőtt Arad főútvonalán: Milankovits Demeter 190-rendszámú bérkocsis lovát egy ismeretlen tettes sztygönszurta valószínűleg azért, hogy a bérkocsis tulajdonosát megakadályozza a fuvarozásban. Milankovits Demeter nem vette észre azonnal, hogy a lovát valaki megsebezte. Az Avram lancu-téri bérkocsis állomásról indulva a színház elé ért, amidőn egy járőrkéző figyelmeztette, hogy vérvénymok ielzik a bérkocsis utját, mert a lovának sztygyéből ömlik a vér. Milankovits érthető megdöbbenéssel látta, hogy a minden emberi érzésből kivetkőzött merénylő bicskát szurt a védtelen ló testébe. A rendőrség megindította a legerélyesebb nyomozást, hogy a merénylő elvehesse a megérdemelt méltó büntetését.

— **Halálozás.** Bogdy Árpádné, született Zenger Katalin, életének 52.ik, házasságának 23.ik évében elhunyt. Halálát férjén, az ismert, tekintélyes aradi kereskedőn, leánykáján, nevelt fián és a kiterjedt rokonságon kívül ismerősök és tisztelők gyászolják. Temetése csütörtökön délután fél 6 óra kor lesz a Gh. Lazar-uca 7. számú gyászaházból, ahonnan az Aradul.nou—ujaradi temetőbe kísérik az elhunyt földi maradványait tartalmazó koporsót.

— **Az angol munkáspárt fegyveres ellenállásra szólította fel a palesztinai zsidóságot.** Jeruzsálem. Az angol—francia együttműködés a határvidéken annyira elharapódzott fegyvercsempészést megszüntette és ennek tudható be, hogy az utóbbi napok aránylagos nyugalomban teltek el. Csupán Tulkaren környékén támadták meg fegyveres zsidók az angol szolgálatban álló arab rendőröket és itt a sebesültek száma 23. Tel.Avivban és Haifában illegitim röpiratokat osztogatnak, amely Wedgewood angol őrnagy, munkáspárti képviselő felhívását tartalmazza, aki a fegyveres ellenállás megszervezésére szólítja fel a zsidó frontharcosokat.

— **Halálosvégi öngyilkosság Aradon.** Az éjszaka jelentették a rendőrségnek, hogy Császár József Spataru Borcea 5. szám alatt lakó aradi lakosmester felesége öngyilkosságot követett el. Az életunt 39 éves asszony 250 gram cianidatot ivott és nem sokkal utána kiszenvedett. Az öngyilkosság körülményeinek megállapítására a rendőrség vizsgálatot vezetett be.

— **Szovjetellenes tüntetések Tokióban.** Tokióból jelentik: A szovjet nagykövetség tiltakozott a japán külügyminisztériumban, miután tegnap szélsőséges nemzeti alakulatok betörték a szovjet követség udvarára és röpcédulákat szórtak szét, amelyekben a szélsőséges nemzeti alakulat követeli a „Vörös Oroszország” példás megbüntetését (Rador).

— **Besurranó tolvajok garázdálkodása.** Stán Stefan aradi lakos, akinek a Sft. Treime-uca 7. számú házában van lakása, bejelentette a rendőrségnek, hogy meglópták. Eddig még ismeretlen tettesek behatoltak lakásába és onnan különböző ruhaneműt zsákmányoltak. A tettesek kézrekerítésére vizsgálat indult.

— **Ez aztán álláshalmozás.** Amerika álláshalmozó bajnoka James F. Hirst, akit Canada legelfoglaltabb emberének szoktak nevezni. Hirst Stonewall manitobai városka következő hivatalait tölti be: rendőrfőnök, segélyügyi biztos, közmunkafelügyelő, tüzoltóparancsnok, főkertész, a villamos erőtelep intézője, az uccai világítás ellenőre, vízügyi tanácsos, az éjjeli őrszolgálat vezetője, a városi gépkocsigarázsok ellenőre és a városi főharangozója. Utóbbi minőségében személyesen felelős azért, hogy a város háza harangját naponta ötször megkondítsák.

Felvágták a hasát nővére sértegetőjének egy aradi kiskorú lakatossegéd

Véres kimenetelű verekedés történt az elmúlt éjszaka folyamán Gradiste—Mosóczy-telepen. F. I. 18 éves lakatossegéd este 10 óra tájban hazafelé kísérte a Gradiste—Mosóczy-telepen levő Dionisie uccában lakó nővérét. Utközben szembetalálkoztak három fiatalemberrel, akik közül az egyik megjegyzést tett nővéreire. Ez annyira felháborította a kiskorú iparossegédet, hogy miután hazakísérte nővérét, a sértő kifejezéseket használt ismeretlen egyén felkutatására indult. Így találkoztott össze Schutz Ferenc, Protopopescu uccában lakó szabadságos csendőrkatonával, akit feleségre vont. Ebből vita keletkezett és az verekedéssé fajult. Ennek hevében F. I. zsebkésével többször hasbaszarta ellenfelét. Schutz Ferencet a mentők a központi kórházba szállították, míg a késelőt az előhívott rendőr a központi ügyeletre állította elő.

— Az angol királyi gyermekek párisi házá. Az angol királyi pár párisi látogatása alkalmával a francia kormány két ajándék-babát nyújt át a királyi gyermekek részére. „France” és „Marianne” a két baba és mindegyik babának 365 toalett, a megfelelő ékszerekkel és szőrmékkel együtt áll rendelkezésre. A két baba-remek másfélmillió frank értéket képvisel és így méltán nevezhetők a világ legrágább babáinak.

— Hughes megkapta az Egyesült-Államok legnagyobb kitüntetését. Newyorkból jelentik: Hughes és négy társa megkapták a legnagyobb kitüntetés, az Egyesült-Államok nagykeresztjét, amelyet annakidején Lindbergh kapott.

— Az aradi atlétikai klub zászlóavatása. Az aradi atlétikai klub július 31-n délelőtt fél 11 órai kezdettel saját sporttelepén zászlóavatással egybe kötött sportünnepélyt rendez. A sportünnepély programjának ismertetésére még visszatérünk, annyi azonban már bizonyos, hogy a rokonszenves aradi atlétikai egyesület idei sportünnepélye hangulatban, műsorban és szórakozásban felülmúlja majd az előző évek nagyszerű összejöveteleit.

— Akik szabotálták a szovjet acéltermelését. Moszkvából jelentik: Vorchow és Sachin mérnököket az egyik legnagyobb orosz acélkoncern alkalmazottait szabotálás miatt letartóztatták. Azzal vádolják őket, hogy szándékosan akadályozták az orosz acéltermelés emelését.

— Halasztást szenved a Sibiu—nagyszabasi mintavásár megnyitása. Sibiu—Szebenből jelentik: Szerdán kellett volna megnyitnia a Sibiu—szebeni nemzetközi mintavásárnak, azonban a nemzeti gyászra való tekintettel a megnyitás halasztást szenvedett.

— Othmar Spann szabadlábos. Bécsből jelentik: Othmar Spann neves közgazdasági tanárt a rendi állam elméletének megteremtőjét, akit röviddel az Anschluss után letartóztattak, most szabadlábosra helyezték.

— Pörüljárt betörő. Szerdán délelőtt betörő járt Menczer Tibor aradi kereskedő Cosbuc-ucca 8. számú házában levő lakásában. Felesége éppen akkor nyitott be a lakásba, amikor a betörő a szekrényeket fészegette. A betörő erre menekülni igyekezett, de az uccal járókelők üldözőbe vették és elfogták. Kihallgatása során kiderült, hogy Csillag Tibornak hívják, a Saguna-ut 41. szám alatt lakó kárpossegéd. Eddig 12 betöréssel lopást követett el. A pörüljárt betörő kihallgatása folyamatban van.

— Lengyel területen gyilkolt egy szovjet határőr. Varsóból jelentik: A Volhinia felé eső határterületről jelentik, hogy egy szovjet határőr tegnap reggel áthaladt a lengyel—szovjet határon és Barejov községben felkeresett egy házat. A szovjet határőr behatolt ebbe a házba és fegyverével agyonlőtte a gazdálkodó tizennyolcéves leányát. A gyilkosság elkövetése után a határőr ismét szovjet területre szökött. Azt hiszik, hogy bosszu művéről van szó.

GOVORA gyógyfürdő

(jód és kén)

Georgescu-villák

Fenyvesek között, festői szép fekvés.
Teljes komfort. Olcsó árak.
Felvilágosítás kapható: Arad, Ortutay-palota, III. em. 14. sz. ajtó.

— Az angol orvosok és a háború. Londonból jelentik: Az angol orvosok egyesülete most fejezte be annak a listának elkészítését, mely az orvosok névsorát tartalmazza, akik készen mutatkoznak háború esetén önkéntes orvosi szolgálatot teljesíteni. A névjegyzékben mintegy 40 ezer orvos neve szerepel, tehát az összes orvosok 80 százaléka hajlandó önkéntes szolgálatot teljesíteni.

— Nyolcvanezer lei értékű ékszert vittek el a betörők Weisz Arnold lakásáról. Beszámolt az Aradi Közlöny arról a nagyszabású betörésről, amelyet eddig még ismeretlen tettesek követtek el kedden délután Weisz Arnold ismert aradi gyógyszerész 29 Decembrie-ucca 7. számú házában levő lakásán. A tettesek által ellopott értéktárgyak jegyzékét csak most sikerült összeállítani. Megállapítást nyert, hogy a kellemetlen látogatók pénz és ékszer után kutattak, mert a ruhaneműek közül semmit sem vittek magukkal. A betörők teljesen felforgatták a gyógyszerész lakását és onnan mintegy nyolcvanezer lei értékű ékszert és kevés készpénzt vittek magukkal. Az ellopott ékszerek között 3 pár függő, 11 darab különböző kövű aranygyűrű, 6 darab arany nyakkendő, antik karperecek, medál, 2 női aranyóra, 1 platinalánc és aranylánc is van. A tettesek felkutatása érdekében a rendőrség bünygi osztálya széleskörű nyomozást indított.

Hadiéret indul a vadkacsák ellen

Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium égisze alatt működő vadászati felügyelőszékhöz érkezett jelentések szerint az ország különböző vidékein jelentős károkat okoznak a vadkacsák a természetben. A minisztérium ilyenformán elhatározta, hogy a vadkacsa-vadászati engedélyt, amely eredeti terv szerint csak augusztus 14-én lépett volna életbe, már július 20-ával életbelépteti. A vadkacsákra tehát már július 20-ától szabad a vadászat, azonban csak mezőkön, repülés közben, míg vizeken az eredeti határidőig, augusztus 14-ig tilos a vadkacsára való vadászás.

— Az új magyarországi középiskolai rendtörvény. Budapestről jelentik: A közigazgatásügyi minisztérium tegnap tette közé a középiskolai rendtörvényt. A törvény intézkedése értelmében a magyarországi középfokú iskolákban a tanév kezdete minden év szeptember 8., 9-ikén lesz. A tanév megnyitást istentisztelet és iskolai ünnepély vezeti be. A „Veni Sancte”-t követő napon kezdetét veszi az oktatás. Az első osztálytól a hetedikig bezárólag valamennyi magyarországi középiskolában a tanév június 14-én zárul. A középiskolai tanulmányokat befejező nyolcadik osztályosok részére már május 7-ikén bevégeződik a tanítás. Az új középiskolai rendtörvény érdekes intézkedései közé tartozik, hogy visszatérnek az ötvenperces órákhoz. Reggel nyolc órától tizenkettőig valamennyi óra ötvenpercig fog tartani, míg 12 óra után az iskolai előadó órák tartama negyven perc lesz.

KERÉKPÁROK

már 2950 leitől

kedvező fizetési feltételek mellett is
DINAMOK, KÜLSŐ-BELSO GUMIÉK

GONDA

Str. Bratislanu 9.

— Tilos az alkalmazottat gyanúsítani. Bucurestiből jelentik: Érdekes felmondási ügyet tárgyalt a bucarestii ítélőtábla. Nicolae Dumitrescu cégjegyzőt a Credit Minier bányavállalat súlyos vádra hivatkozva, felmondás nélkül elbocsátotta állásából. Dumitrescu a munkabíró-sághoz fordult és kétféle millió lei kártérítést kért felmondás és erkölcsi kártérítés címén a vállalatától. A Credit Minier nem tudta kellően igazolni a vádat és a munkabíró-ság a kereset értelmében elmarasztalta. A Credit Minier a törvényszékhez fellebbezett, ahol az első bírósági ítélet megváltoztatásával csupán a felmondási időre járó összeget állapították meg a felperes javára. Az ítélőtábla nem fogadta el a törvényszék indokolását és megállapította, hogy a munkatörvény 79. szakasza alapján erkölcsi kártérítés is fizetendő akkor, ha súlyos vád közléseivel történt a felmondás és a vád tárgyává tett cselekményt nem sikerült bizonyítani.

— Lengyel területen kényszerleszállást végzett egy cseh katonai repülőgép. Kattowicról jelentik: Kedden délután a Kattowic közelében levő Osietziben leszállt egy cseh bombavető katonai repülőgép. A gépen gépfegyver, rádióadó és vevőállomás volt. A lengyel hatóságok a pilótát és segédjét letartóztatták.

Ösztönözze renyhe beleit munkára

... és évekkal fiatalabbnak fogja magát érezni.

Belei 9 méter hosszúak. Ha nem ürülnek ki naponta, úgy összegyűlnek a hulladékok, amelyek hamarosan átalakulnak mérgekké és savakká és megmérgezik a vérkeringést. Bányádnak érzi magát. Fej, vagy hátfájást kap. Reuma és még vagy léltucat egyéb betegség támadhatja meg. De állapotán nem segít drasztikus hashajtó szedése, hanem szedjen minden reggel „kis adag” Kruschen sót, amely újra NEVELI beleit és lassan arra szoktatja, hogy újra rendszeresen dolgozzanak. Miután még csak az első üveg felét szedte be, máris egészen más embernek érzi magát. Szemét újra élénkebben ragyognak, bőre tisztább lesz. Járása ruganyos — 10 évvel fiatalabbnak érzi magát. Végül is hatalmába keríti a Kruschen-közérzet.

— FEGYELMI ELJÁRÁS INDULT CORRIGAN AMERIKAI ÓCEÁNREPÜLŐ ELLEN. Washingtonból jelentik: A kereskedelemügyi miniszter tegnap visszavonta Corrigan pilóta távrepülési engedélyét. Corrigan tehát már nem térhet vissza világhírűvé vált ócska repülőgéppel az Egyesült-Államokba. Pilótaigazolványát egyelőre meghagyták, de fegyelmi eljárást indítottak ellene.

— Aggkori nyugdíj Amerikában. Newyorkból jelentik: A washingtoni Social Security Board hivatalos jelentése szerint az aggkori biztosítás ügyeit intéző hivatal több mint 39 millió dolgozót tart nyilván. Ennyi embert véd a társadalombiztosításról szóló új törvény, ennyien számíthatnak szerény nyugdíjra, ha 65 évüket betöltötték. Mint a hivatalos jelentés mondja, május végéig több mint 151 ezer esetben folyósított járulékot a hivatal. A járulékok összege 5,056,560 dollár. A társadalombiztosítási tanács véleménye szerint az átlagos nyugdíj, amit a biztosított munkások kapnak, havonta 46 dollár 57 cent lesz. A biztosított munkások száma májusban pontosan 39 millió 106,321 volt.

— ITT A LATHATATLAN REPÜLŐBÉPI Az angol légügyi minisztérium kísérleti állomásai korszakalkotó fontosságot tulajdonítanak a lathatatlan repülőgépeknek. Az új rendszerű repülőgépek váza önthető és sajtolható anyagból készül, amely átlátszó, mint az üveg és oly kemény és szilárd, mint az acél. Az új anyagból készült repülőgépek bizonyos távolságoktól majdnem teljesen lathatatlanok és még közelről is oly nehezen láthatók, hogy légi harc esetén majdnem semmi célpontot sem nyújt a támadók számára.

— Székrekedésben szenvedőknél reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet a belek eldugulását gyorsan megszünteti, a gyomor működését előmozdítja, az anyagcserét megélienkiti, a vért felfrissíti, az idegeket megnyugtató s így kellemes közérzetet és fokozott munkakedvet teremt. Kérdezze meg orvosát.

— Rengeteg arckép, csoportfelvétel tartkítja Románia egyetlen magyarsághoz képes folyóiratát. Csoportfelvételek Lakatos Ottó dr. jubileumáról, a kerületi teniszversenyen résztvevő hölgyek, a repülőmeetingről több szépasszony és urileány, néhány gyermekszépség és Fischer-növendék és sok más egyéb kép, rengeteg riport, társadalmi és közgazdasági intimitás Kócsy Jenő pompás riportlapja „TÁRSASÁG” („Ez Arad!”) most megjelent szenzációs számában. Ára 20 lei. A címlapon Maria királyné arcképe.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

HAJÓS gyógyszerész, Bulev. Regina Maria 8.
Tel.: 14—90.)

KAIN gyógyszerész, Calea Banatului 1.
Tel.: 17—67.)

NIEDERMAYER gyógyszerész, Str. Gojdu.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többre,
mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-ucca 10., félmelet,

a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Meghalt a világ legnagyobb hamiskártyása

Jótekonycélra hagyta kétmillió dollár vagyonát Webster, a nagy hamiskártyás

Newyorkból jelentik: A napokban meghalt hudsonmenti villájában egy Webster nevű magánzó, aki kétmillió dolláros vagyont hagyott hátra, egy luxusjachtot, egy festménygyűjteményt és luxusgépkocsikkal telt garázst. Mindezeket elárverezték és a befolyt kétmillió dollárt felerészben egy gyermekotthonnak, felerészben pedig egy kórháznak adták az elhunyt Webster végrendelete értelmében.

Tulajdonképpen nincs semmi különös abban, hogy egy gazdag ember vagyonát jótekonycélra adja, jelen esetben azonban az az érdekes, hogy miként keletkezett Webster vagyona. Az angol származású Webster minden áron be akart jutni a newyorki legfelső négyszáz körébe, ez azonban nem sikerült. Az Egyesült-Államok arisztokratáinak ajtóit bezárták előtte.

Két cinkostárs

Harry Websterrel ugyanis az a hír terjedt el, hogy a legjobb és legtehetségesebb hamiskártyás az egész világon. Ezt tudták róla a földkerekség összes nagyobb városainak rendőrségei, a nagy klubok és ezt megtudták az előkelő társaság tagjai is. Annyi bizonyos, hogy igen jó angol családból származott, sok éven át állt angol gyarmati szolgálatban és azt is tudták, hogy ez idő alatt szerencselovagok kétes társaságába került.

1896-ban „önállósította magát”, néhány ezer font megtakarított pénzzel. Egy Roode nevű holland csatlakozott hozzá. Alig képzelhető el nagyobb különbség, mint aminő a két kalandor között fennállott. Harry Webster igen ápolts és választékos külsejű egyén volt, amolyan alvilági gentleman, ezzel szemben Roode hangos, nagyszájú és veszedelmes alkoholista. 1898. március 26-án játszották le a világ legrágább pókerjátzmáját Singaporeben a Nobel-klubban, amelynek 30 milliós volt a tagja. Roode és Webster a Roode által feltalált hamiskártyarendszer szerint játszottak, és ezen az éjszakán 14 farmer két és fél millió forintot veszített el, amit a két cinkostárs nyert össze.

A bucuresti-i balszerencse

Webster ezután elvált Roodetól, akinek kifizetett egymillió forintot, viszont Roode megígérte, hogy soha többet kártyát nem vesz a kezébe. A hollandus később, mikor teljesen elszegényedett még egy félmillió dollárt kapott Websterrel. Az előkelő külsejű angol kalandor 11 nyelvet beszélt és ahol csak megjelent nagyuri viselkedésével mindenkit meghódított. A legelőkelőbb klubok is megnyitották kapuikat előtte. Indiában annyit keresett hamiskártyázással, amennyit csak akart. Európában kevesebb szerencséje volt, mert Konstantinápolyban és Brüsszelben csak az utolsó pillanatban menekülhetett el a rendőrség elől. Bucurestiben utolérte a balsors. Itt hamiskártyázáson érték és kétévi súlyos börtönre ítélték.

Ezután Oroszországban tűnt fel, ahol nagy diadalokat aratott. Egy nagyhercegtől több mint egymillió rubelt nyert egy éjszaka tönkretett egy gárdaezredest, de az ezredes feleségének „gavallérságból” revánsot adott és úgy játszott, hogy az asszony visszanyerte a férje egész vagyonát.

A háború után az Egyesült-Államokba és Mexikóba utazott. Utolsó nagy játszmáját 1926-ban Buenos Airesben játszotta Pason amerikai milliós ellen, akitől negyedmillió dollárt gombolt le. Legérdekesebb játszmája viszont Mexikó Cityben folyt le egy gazdag mexikói ellen. A mexikói azt állította, hogy Webster hamisan játszik, noha a kalandor ez alkalommal rendesen játszott. Webster felszólította a mexikóit, hogy kérjen bocsánatot, ez azonban visszautasította a felszólítást és párbajozni sem akart. Arra viszont hajlandónak nyilatkozott, hogy alávesse magát a kártyák ítéletének. Másnap életre-halálra szóló kártya-

csatát kezdett Webster és a mexikói. A szokatlan kártyapárbaft zsúri vezette le és egy pártan felüli szakértő keverte a kártyákat és osztotta azokat. Ő tartotta kezében a lapokat, Webster hozzá sem ért a lapokhoz, csak utasításokat adott. Minden hamis játék ki volt zárva. Mindazonáltal Webster nyerte meg a játszmát.

Másnap a mexikói öngyilkosságot követett el. 1930. óta nem vett kezébe kártyát a világ legnagyobb hamiskártyása. Ujjai kissé merevek lettek és visszavonultan élt villájában, amely a Hudson partján épült.

Petőfi emléke!

A csaknem fél évszázad óta működő Petőfi emlékbizottság az idén is minden lehetőséget elkövet, hogy méltó keretek között adózzon a nagy magyar géniusz emlékének. A Sighisoara—segesvári Magyar Kaszinó emlékbizottsága áldozatos munkát végez s a műsort, amely az ünnepség alkalmával perog majd le, úgy állította össze, hogy a közönség előtt a halhatatlan költő minden ismertebb alkotása meglevenedjen s minél szélesebb skáláját csillogtassa hatalmas költői egyéniségének. Mély érzéstől áthatott, meleg Petőfi-dalok, drámai erejű versek, eredeti, megkapó elbeszélő költemények csendülnek majd fel az előadók közvetítésében. A gazdag műsor azonban csak egyszerű gesztus, a rendező gárda szeretetéből és kegyeletéből fakadó gondosság, az ünnepség jelentőségét azonban nem az élvezetes előadások, hanem maga a cél képezi: feleleveníteni Petőfi Sándor alakját s meghatott, őszinte lélekkel adózni költői géniuszának, amely nem csupán öncélú művészetet jelentett, de egyszerű mint bátor felszólalást is a küzdő nép, a legnemesebb értelemben vett emberiség nevében.

Bizonyos, hogy Transsylvania magyarsága megérti és átérzi ezt s az érdeklődés, amely az ünnepséget kíséri fogja, mindenképpen méltó lesz majd egy a rendező-gárda igyekezetéhez, mint magához a nemes célhoz, amelyet a Petőfi-bizottság maga elé kitűzött. Az ünnepség alkalmából egyébként az emlékbizottság a következő műsort adta ki:

Az 1938. évi Petőfi-emléknap mősora:

1. Délután 4 órakor gyülekezés az albesti „Hangya” szövetkezet udvarán, innen fél 5 órakor zászlók alatt fuvós-zene kísérete mellett felvonulás az emlékoszlophoz.
2. Imnul Regal, éneklő a sighisoarai Magyar Kaszinó Dalárdája.
3. Imát mond Nagy Béla unitárius lelkész.
4. Jánossy—Tárca: „Transsylvaniai szimfonia”, éneklő a Magyar Kaszinó Dalárdája.
5. Emlékbeszéd, tartja: dr. Lévy Lajos, az odorheui református tanítóépítő tanára.
6. Petőfi—Ausspitz: „Mi volt nekem a szerelem”, éneklő az odorheui Székely Dalegylet.
7. „Egy gondolat bánt engemet”, szavalja Imecs Béla, az odorheui I. K. E tagja.
8. Petőfi—Ferch: „Egy gondolat bánt engemet”, éneklő az odorheui Székely Dalegylet.
9. Petőfi: „A magyar ifjakhoz”, szavalja Bartos Albert, a sighisoarai I. K. E tagja.
10. Petőfi—Fövényessy: „Falu végén kurta kocsmá”, éneklő a teiusi Római Katolikus Dalárda.
11. Petőfi: „A rab”, szavalja Bokor Dénes, a sighisoarai székely alkalmazottak társaságának tagja.
12. Tárca: „Petőfi-dalok”, előadja a teiusi Római Katolikus Dalárda.
13. Petőfi: „Jövendőölés”, előadja az odorheui I. K. E. szavaló kórusa.
14. Csokonai—Tárca: „Négy eredeti Tárca-dal”, éneklő a sighisoarai Református Dalkör férfikara.
15. Szilágyi: „Petőfi”, előadja a sighisoarai Székely Alkalmazottak Társaságának szavaló kórusa.
16. Pósa—Tárca: „Mi szép a dal”, előadja a sighisoarai Magyar Kaszinó Dalárdája.
17. Petőfi—Balázs: Petőfi-dalok, előadja az albesti református fuvós-zenekar.
18. Az emlékmű megkoszorúzása.

A Petőfi Bizottság

Színház

A Cluj—kolozsvári Magyar Színház

tagjaiból alakult együttes vendégjátéka

M Ű S O R:

Julius 25-én, hétfőn este 9 órakor: „Hatodik emelet”. (Alfréd Ghery világhírű vigjátékának bemutatója. Teljesen új, eredeti diszletekkel. Erényi Böske, Fényes Alice, Rajnai Elli, Beness Ilona, Paál Magda, Tóth Elek, Nagy István, Kovács György, Mészáros Béla, Szabados Árpád, Rajnai Sándor, Deésy Jenő, Örvössy Géza fellépésével. Rendező: Szabados Árpád.)

Julius 26-án, kedden este 9 órakor: „Hatodik emelet”. (Másodszor).

Szerda este 9 órakor: „Mindörökké”. (O'Neillnek, a világhírű Nobel-díjas írónak megrázóan tetsző darabja először. A teljes együttes fellépésével).

Csütörtökön, amennyiben román előadás lesz, nem tart a társulat előadást.

Péntek este 9 órakor: „Nincsenek véletlenek”. (Az esztendő legnagyobb vigjátéksikere, az utóbbi évek legmulatságosabb vigjátéka. Eredeti új diszletek. Irta: Solt Endre. A teljes együttes fellépésével).

A Cluj—kolozsvári Magyar Színház tagjaiból alakult együttes vendégjátéka Aradon

Ritka művészi eseményben lesz része városunk közönségének e hó 25-től kezdve. Ekkor jön át ugyanis rövid játékciklusra a cluj Magyar Színház kitűnő prózai együttese. A legteljesebb művészi és technikai felkészültséggel érkezik ide a társulat, amit mi sem bizonyít jobban, minthogy a felsorolt elsőrendű nevek mellett két teljes vágon diszletet, kelleket és ruhát hoz magával.

E rövid ciklus alatt 5 újdonságot fognak bemutatni, amelyeknek mindegyike már többszörösen kiállotta a tűzpróbát, mert a társulat ugyanabban a szereposztásban már Clujon, Oradean és Braşovban a legnagyobb sikerrel játszotta a darabokat.

Mindjárt az első bemutatón Alfréd Ghery „Hatodik emelet” című vigjátéka. Ez a vigjátéka rövid idő alatt világhírnevet hozott írójának. A „Hatodik emelet”-et az idei szezonban mutatták be Párisban, — ahol még most is sorozatos előadásokban játszó — és ugyancsak az idei szezonban már Budapesten és Bucarestben is színpadkerült, utóbbi helyen „Mansarda” címen s egyike volt az év legnagyobb sikereinek.

A „Hatodik emelet” kitűnő szereplői mellett külön érdekessége a technikai megoldás, a színpad ugyanis egy párisi bérház hatodik emeletének pompás keresztmetszetét adja. A társulat magával hozott cluj, eredeti diszletei kitűnő külső keretül fognak szolgálni a pompás előadáshoz. Jegyeket elővételben péntek reggeltől árusít a színházi pénztár.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

NINCSENEK VALUTA GONDJAI Csehszlovák fürdőkebe pausákurával utazhat

Csehszlovákia bármely fürdőjébe lei összegben fizetheti ki a teljes fürdő-költséget. — Kifogástalan lakás és ételmezést kap, saját maga választja ki a szállodást, az éttermet és orvosát, tökéletes teljesítményt kap igen olcsó valuta kurzussal és amitott lei összegben.

Szessen előjegyzést megtenni és utazását biztosítani

Minden felvilágosítást megad a Csehszlovák Pauschakurák intéző helye HAMBURG AMERIKA LINIE S. A. R. képviselők

KUNSTLER UTAZASI IRODA Arad, Bul. Re. Maria Nr. 24. telefon 10-86.

SPORT KÖZLÖNY

Megérkezett Bindea Timisoara — Temesvárra

Tilea dr. sportszövetségi elnök nyilatkozata

Timisoara—Temesvár. Bindea, a Ripensia válogatott csatára tegnap Berger Jenő kíséretében megérkezett Timisoara—Temesvárra és kérdéseinkre konkrét formában megismételte ismeretes vádjait a két ferencvárosi játékos, Háda és Korányi ellen. A szélsőcsatár egyébként már csaknem teljesen kijeverte a sérülések nyomait és már a hangulata sem olyan rossz, mint Budapesten volt.

Tilea Viorel dr., a labdarúgószövetség elnöke egyik fővárosi sportszaklap munkatársa előtt nyilatkozott és a következőket mondotta:

— Alig tudom elhinni, hogy ilyen barbarizmus megtörténhetik. Mindenesetre várjuk a magyar szövetség szankcióit, amelyek azonban, (ha nem következnek be elég rövid időn belül vagy nem lesznek kijelölőek) ugy kénytelen volnék mindennemű kapcsolatot futballcsanataink részére magyar csapatokkal szem-

ben betiltani annak ellenére, hogy én személyesen működtem közre a két ország labdarúgó-sportjának barátságos együttműködése érdekében. Ez természetesen független attól a határozattól, amelyet a KK bizottság fog hozni ebben az ügyben.

Budapesti jelentés alapján közölhetjük, hogy Bindeát Kenyeres Árpád, a magyar labdarúgó szövetség főtájkára kihallgatta és a magyar szövetség úgy intézkedett, hogy az ügyet Berta Sándor sportszövetségi egyesbíró vizsgálja ki és hozzon határozatot. A vizsgálat már teljes apparátussal meg is indult és ítélethozatal már a jövő hét elejére várható. Az egyes bíró által hozott ítéletről a román labdarúgószövetséget, valamint a KK-bizottságot fogják értesíteni.

Összeállították a B. liga csoportjait

Bucurestiből jelentik: A nemzeti bajnokság B) csoportjában ezévből tudvalóan 4 csoportban 40 csapat fog küzdeni és a csoportokat nagyjából már össze is állították, csak három csapat kérdéses és ezeket illetően a július 30-iki Consiliul Federal ülés fog dönteni.

A csoportok a következők:

Déli csoport: Telefonclub, Makkabbi, Unirea Tricolor, Turda, Prahova, Victoria (Constanta), Franco Romana, Dacia Unirea, ACFR és X.

Keleti csoport: Dragos Voda, Jahn, Sporting, Textila, Traian, HLA, Gloria CFR, DVA és X.

Északi csoport: Staruinta, CAO, Crisana, Universitatea, Victoria (Carei), Tricolor, Olimpia, Electrica, Muresul, Monopol.

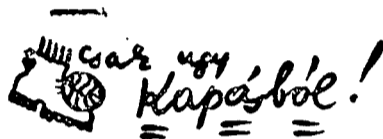
Nyugati csoport: CAMT, Jiul, CFR Simeria, Vulturii, Craiu Iovan, Rovine Grivita, Somin, SGS, Unirea MV, Minerul.

Felállítják az S. G. A.

turista-emlékoszlopát Livadán

Még élénk emlékezetben él az a halálos kimenetelű turista-szerencsétlenség, amely a múlt év nyarán Livada megállónál az SGA turista-osztályának két tagját érte. Az SGA annak idején elhatározta, hogy a villámsujtott emlékére a szerencsétlenség helyén impozáns méretű és kivitelű emlékművet állít. Az emlékmű-bizottság által kidolgozott tervet a minisztérium most hagyta jóvá és az emlékoszlop mielőbbi felállítására az egyesület megtette intézkedéseit. A bizottság a társadalom körében erőteljes akciót indított meg a szükséges és még hiányzó összegnek adomány útján való előteremtésére, ami minden bizonnyal eredményre fog vezetni, mert ebbe az akcióba az SGA valamennyi számottevő vezetőségi tagja bekapcsolódott.

Az emlékmű felállításának helyszíni előmunkálatai folyamatban vannak és az eddigi tervek szerint a leleplezési ünnepély fényes külsőségek között augusztus végén fog megtörténni. Az ünnepélyen képviseltetni fogja magát a szépművészeti minisztérium, delegált igazgatója által, résztvesznek a helyi hatóságok és társaságok kiküldöttel, valamint a nagyszámú közönség. Az SGA az ünnepélyvel kapcsolatos részletes programot idejében fogja közölni.



A KK elődöntőre kijelölték a játékvezetőket és ezek a következők: Ferencváros—Juventus Torinóban Krist, Budapesten Vogel, Genova—Slavia Genovában Popovici, Prágában Hertzka.

Japánban az olimpiai játékok lemondása után tanácskozásokat folytattak az irányban, hogy olimpiai előkészületnek számító lekötött sportmérkőzéseket megtartsák-e és olyértelmi határozatot hoztak, hogy ezeket — még az ezévre lekötöttéket is — lemondják.

Kotkas, a neves finn allround atléta Stockholmiban 4898 cm.-t dobott diszkosszal, sullyal pedig 1545 cm.-t, azonban mindkét számban csak második helyen végzett, Schröder (1914 cm.) és Wölke (1598 cm.) mögött. Kotkas a nagaszugrásban vigasztalódott, ahol 196 cm.-es eredménnyel győzött.

Minden valószínűsége szerint augusztus 14-én bonyolítják le a kerületi bajnoki teniszverseny férfi egyesének (Gábor—Ungár) és férfi párosának (Gábor, Cosmovic—Ungár, Bart) döntő mérkőzéseit, amelyek iránt a tenisz híveinek körében nagy érdeklődés mutatkozik.

Az egyik fővárosi sportlap jelentése szerint a Ripensia és az FC Rapid augusztus 14-én és 14-én bonyolítják le mérkőzéseiket az országos bajnokság eldöntéséért. Az egyik mérkőzés Timisoara—Temesváron, a másik a fővárosban kerül lejátszásra.

Szép eredmények az angol bajnokságokon

London. Az angol bajnoki atletikai versenyen kitűnően szerepeltek az olasz atléták és hat bajnokságot nyertek. Az eredmények kielégítőek és alább adjuk a bajnokok névsorát:

100 yard: Osendarp holland 9.8 mp, 220 yard: Van Beveren holland 22.1 mp, 440 yard: Brown angol 49.2 mp, 880 yard: Collyer angol 1 p. 53.7 mp, 1 mérföld: Wooderson angol 4 p. 16.4 mp, 3 mérföld: Emery angol 14 p. 21 mp, 6 mérföld: Beviacqua olasz 30 p. 06.6 mp, 120 yardos gát: Finlay angol 14.4 mp, 440 yardos gát: Bosmans belga 54.1 mp, Magaszugrás: O'Rafferty ír 185 cm., távolugrás: Maffei olasz 743 cm., rudugrás: Romeo olasz 396 cm., hármasugrás: Boyce ír 1406 cm., sulydobás: Proffeti olasz 1406 cm., diszkoszvetés: Consolini olasz 4561 cm., gerelyvetés: Blakeway angol 6004 cm., kalapácsvetés: Healion ír 5246 cm., 4x110 yardos staféta: Pro Patria (olasz) 43.2 mp., maratoni futás: Deinan angol 2 óra 39 p. 36 mp.

FLINTKOTE

Ideális szigetelő anyag, mindennemű nedvesség és rozsdá elleni szigeteléshez, kitűnően bevált beton fedeleknél, balkonoknál, teraszoknál, vízvezetőkön padlózatnál

FLINTKOTE

Shell készítmény.

A valódi Flintkote anyagot közvetlenül a romániai vasárképviselet:

FRAJII KLEINER

BUCURESTI, STRADA CULMEA VECHIE, 2 GALATI, STRADA MARE, 75, szállítja.

Az ököliog

korszaga réges-régen elmúlt, a vasárnapi budapesti események mégis néhány pillanatra visszavarázolták azt a kort, amikor a „fogat fogért, szemet szemért” volt a jelszó. Őszinte visszatetszést keltett nemcsak a Ripensia és a román sport körében az a vandalizmus, ahogyan Bindeát megverték, hanem a magyar sportkörökben is, amelyek a legmesszebbmenő elégtételt ígérték a vizsgálat leolvasása után.

A Ripensia vezetősége a szövetséghez benyújtott beadványában a legerélyesebb állásfoglalást kérte és a futballszövetséghez közelálló körök elhatározott szándéka a megfelelő elégtétel megszerzése. Az ügyet azonban — mint azt Urzica dr., a déli liga elnöke igen helyesen kijelentette — nem szabad a sporton kívül álló területre átvinni. Erélyes vizsgálat után a bűnösöt vagy bűnösöket a legkérelmezhetőbb szigorral kell sújtani és módját ejteni annak, hogy hasonló eset elő ne adódhassék. Csakis példásan szigorú büntetéssel lehet elégtételt venni annak, hogy a jövőben a sport szellemétől ennyire távol álló kilengések előfordulhassanak. Nemcsak a magyar szövetségnek, hanem a KK-bizottságnak is példát statuáló büntetéseket kell kironia, de egyben meg kell találni a módot és lehetőséget, hogy az ügyet gyorsan likvidálják anélkül, hogy a sportkapcsolatokat veszélyeztetnék. A sportszerűtlenséget és azok zászlóvivőit el kell távolítani a sport porondjáról, anélkül azonban, hogy a román-magyar sport-barátság további fejlődését és előrehaladását esetleg elősegítő nexusokat megnyírjálják, vagy megszüntetnék.

O A Transilvania közgyűlése. Vasárnap délután 10 órai kezdettel tartja meg évi rendes közgyűlését az aradi Transilvania sportegyesület a Saguna-ut 204. szám alatti klubhelyiségében.

Ij. Császár József úgy a maga, mint a kiterjedt rokonság nevében, mély fájdalommal jelenti felesége

ifj. Császár Józsefné

szül. somi és kusztanóczi Panker Margit

ez év július 19-én este 8 órakor rövid szenvedés után bekövetkezett halálát.

Temetése folyó hó 21-én délután 6 órakor lesz az „Eternitatea” (Felsőtemető) halottasházából az ágostai hitvallás evangélikus egyház szertartása szerint.

Nyugodjék békében!

Arad, 1938. július 20-án.

Özv. Panker Jánosné, szül. Schäffer Vilma, édesanyja, Panker János, fivére, Panker Jánosné, szül. Robl Margit, sógornője, Panker Tibiko, unokaöccse, id. Császár József, apósa, Vincze Jánosné, szül. Császár Boriska, sógornője, Császár Károly, sógora, Schäffer Richard, nagybátyja, Schäffer Ilona, nagynénje, Panker Viktor, Schäffer Géza, Hozspodár Miklósné, szül. Schäffer Ilona, Panker Viktorné, szül. Schäffer Margit, Schäffer Béla, Medrea Miksáné, szül. Huszágh Annus, unokatestvérei.

LIMBECK, Fabrica de coșciuguri și întreprindere de îmbrăcăminte, Piața Avram Iancu 22, TELEFON 1092.

Már meggyőződhetett arról, hogy a



óvta meg Ont a nemibetegségektől

Az aradi sport-élet gyászja

Ötelsége Marfa anyakirályné halálával kapcsolatban a vasárnap megtartandó futballmérkőzéseken résztvevő játékosok fekete karszalagot kötelesek viselni. A gyász jeléül a játékot egy percre félbeszakítják és néma csenddel adóznak az anyakirályné emlékének. A sporttelepeken is a nemzeti trikolor mellé kitűzik a fekete gyászlobogót.

Pavlovici és Polgár

teljesítményeit bírálja el legjobb osztályzattal a budapesti Sporthirlap, amely tegnapi számában közli a vasárnapi Ferencváros—Ripensia mérkőzéssel kapcsolatosan az egyes játékosok által kiérdemelt osztályzatokat. Ezek a következők:

Ferencváros:		Ripensia:	
Háda	2	Pavlovici	1
Tátrai	3	Bürger	3
Korányi	2	Chiroju	2
Magda	3	Nagy	2
Polgár	1	Kotormány	3
Lázár	2	Lazar	2
Tánczos	2	Bindea	3
Kiss	2	Beke	4
Sárosi dr.	2	Marksteiner	3
Toldi	2	Ciolac	4
Kemény	3	Dobay	2

O Bindea, Toldi és Kloc lötték a legtöbb gólt az idei KK-mérkőzéseken, éspedig számszerint 5—5 gólt. Utánuk 4—4 góllal Kardos, Bican, Sárosi dr. és Simunek, 3—3 góllal Busidoni, De Filipis, Scarabello, Zsengellér, Gabetto, Ferrari, Vyt-lacsil következnek.

Megszűnnek az Esterházy hercegek, az Erdődy és Cziráky grólok burgenlandi hitbizományai?

Bécsből jelenik: A közelmúltban megemlékezünk arról, hogy Németországban megszüntetik a hitbizományokat. A Burgenlandban az Esterházy hercegek, az Erdődy és Cziráky-grólok több tízezer holdra menő hitbizományokkal rendelkeznek. Mivel a hitbizományok megszüntetéséről szóló törvényt Ausztria területén is életbe léptetik, a prágai „Presse” híradása szerint a fentemlített hitbizományok is megszűnnek.

Bogyó Árpád mint férj, Klárka kis leánykája és György nevelt fia, valamint az összes rokonság és ismerősök nevében fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy hön szeretett hitves nevelőanyja, sógornő és rokon

Bogyó Árpádné

szül. Zenger Katalin

életének 52-ik s boldog házasságának 23-ik évében a haldoklók végső szentségének ájtatos felvétele után az Urban csendesen elhunyt.

Felejtethetlen drága jó halottunkat folyó hó 21-én délután fél 6 órakor kísérik Str. Gh. Lazar 7. számú gyászszobából az aradul-noui temetőbe örök pihenőre.

Az engesztelő szentmise drága halottunkért f. hó 22-én reggel 10 órakor fog a helybeli főtiszt. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatatni.

Pihenése legyen csendes, emléke áldott és felejtethetlen!

Arad, 1938. július hó 19.

Tóth Ferenc és neje, szül. Bogyó Sarolta, Bogyó Antal és neje, szül. Ö. Kovács Sarolta, Bogyó Gellért és neje, szül. Krausz Emma, Korcsog János és neje, szül. Bogyó Mária, sógorai, illetve sógornői, Lenhardt Péter, Lenhardt János, Serfőző Róza, Tausig Henrikné, nagybátyjai, illetve nagynénjei.

PIETATEA

Intreprindie de pompe funebre Arad, Str. Eminescu 30. Depozit Calea Saguna 60—62. Telefon No. 1391.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nemzetközi mintavásár rendezését

A vásárbizottság határozatai

tervezik Bucurestiben

A nemzetgazdasági minisztériumban ülést tartott az a bizottság, amelyet egy évente rendezendő nemzetközi vásár megvalósítása végett küldtek ki. A kormány az a terve, hogy a külföldi nagy nemzetközi vásárok mintájára rendezzék meg ezt a vásárt, amely hű tükre legyen gazdasági életünk, iparunk fejlődésének. A vásár megrendezéséről azt remélik, hogy kedvezően és döntő módon befolyásolja majd a külfölddel való kereskedelmi kapcsolatunkat.

Mivel a vásár állandó jelleggel bírna, annak nemcsak anyagi forrásairól, de tökéletes megszervezéséről is gondoskodni kell. A tervek szerint a vásárt nem Bucuresti valamelyik parkjában, hanem a főváros közelében lévő valamelyik hatalmas térségen rendezik majd meg.

Mivel a vásár állandó jelleggel bírna, annak nemcsak anyagi forrásairól, de tökéletes megszervezéséről is gondoskodni kell. A tervek szerint a vásárt nem Bucuresti valamelyik parkjában, hanem a főváros közelében lévő valamelyik hatalmas térségen rendezik majd meg.

Lényegesen megkönnyítik Németországban a romániai élősertés, sertéshus, zsiradék, szalonna és buza, Magyarországra pedig a fa kivitelét

Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium — mint megirtuk — az árucseréforralom megkönnyítése érdekében sorozatos és az alakításokon enyhítő intézkedéseket léptetett életbe. A behozatal megkönnyítését célzó miniszteri intézkedéseket lapunk egyik legutóbbi számában ismertettük is. Mitija Constantinescu most a kivitel előmozdítása végett rendelt el július 15-től kezdve jelentős kedvezményeket. A rendelet értelmében a romániai élősertés, sertéshus, zsiradék, szalonna és buzaexportáló államok

telmében a romániai élősertés, sertéshus, zsiradék, szalonna és buzaexportáló államok Romániából Magyarországra irányuló faexport szállítmányait nem vizsgálja felül a vámhivatalok mellett működő árellenőrző bizottság. A határvámhivatalok csak az export mennyiségét, súlyát ellenőrzik, míg az értéket a Nemzeti Bank illetékes fiókjai, amelyek egyben a kiviteli engedélyre vonatkozó láttamozást is megadják.

Konferenciát tartottak Londonban a buzaexportáló államok

Londonban az Egyesült-Államok követének elnöke alatt értekezletre ültek össze tizenhárom buzaexportáló állam megbízottjai. Az értekezlet tárgyát a buza világgiazi árnak esése, illetve a további esés megakadályozása képezte.

Az amerikai földművelésügyi minisztérium megbízottja közölte, hogy az Egyesült-Államok várható kiviteli feleslege az idén 250 millió bushel lesz a múlt évi 100 millió bushellel szemben.

Az Egyesült-Államok képviselője a lefolytatott tanácskozás során azt javasolta, hogy állapítsanak meg állandó beraktározásra egy bizonyos mennyiségű búzát, amelynek összértelében minden exportáló állam résztvenne.

Ezenkívül megállapodást kötnek, melynek értelmében megegyeznek a bevetendő terület

csökkentésben és a buza nemzetközi árnak stabilizálásában. Megállapodtak végül abban, hogy ezentul minden évben hasonló értekezlet tartanak.

A konferencia egyébként amerikai kezdeményezésre ült össze. Az amerikai mezőgazdasági törvény értelmében ugyanis akkor, mikor a buza árfolyamában nyilvánvaló csökkenés tapasztalható, a farmereknek 40—80 cent kölcsönre van joguk bushelenként. Ezeknek a kölcsönöknek segítségével a farmerek elraktározhatják a búzát, amelynek mennyisége az idén 300 millió bushellel haladja meg a belső szükségletet. A kölcsön kamatai viszont túl nagyok. Ezért a farmerek a londoni konferencia határozatai ellenére inkább adják el az árut, semhogy azt hivatalos kölcsönök segítségével elraktározzák.

Emelkedtek az adóbevételek

A pénzügyminisztérium kimutatása szerint az első évnegyed állami bevételei 6 milliárd 925 millió 400 ezer lejt tettek ki a múlt év hasonló időszakában befolyt 5 milliárd 700 ezer lejt szemben. Az előirányzat erre az évnegyedre 7 milliárd 637 ezer lejt volt. Az összes adónemekben emelkedés állott be, kivéve a vámösszegeket, amelyek 318 millió 400 ezer lejt tette ki a múlt évi 348 millió 500 ezer lejt és a 368 millió 400 ezer lejt előirányzattal szemben.

= A németországi „Miag“-vállalat buzarártakat épít az országban. A „Financial Times” jelentése szerint a magdeburgi „Miag“-vállalat megállapodást kötött a román kormánnyal szilozházat létesítésére. A költségek két milliárd lejt tesznek ki. Ebből az összegből husz százalékot építésre fordítanak, míg a fennmaradó összeg gépek és felszerelések vásárlására szükséges. A munkálatokat öt éven belül kell befejezni. Ily módon megoldást nyert az itt befagyott márka-követelések kérdése, mert a gépek vásárlását ezekből az összegekből fedezik.

lőzat létesítésére. A költségek két milliárd lejt tesznek ki. Ebből az összegből husz százalékot építésre fordítanak, míg a fennmaradó összeg gépek és felszerelések vásárlására szükséges. A munkálatokat öt éven belül kell befejezni. Ily módon megoldást nyert az itt befagyott márka-követelések kérdése, mert a gépek vásárlását ezekből az összegekből fedezik.

= Elmarad az ingatlanok összeírása. A „Románia” című lap megcáfolja azt a hírt, amelynek értelmében a mezőgazdasági és városi ingatlanok adóügyi szempontból való összeírására az idén sor kerülne. A lap rámutat arra, hogy a mezőgazdasági adók kezelése az új közigazgatási törvény értelmében a jövőben a tartományokra hárul, a városi ingatlanok külön összeírása pedig nem szükséges, mert azok felülvizsgálását a törvény értelmében a pénzügyi szervek bármikor eszközölhetik.

VATA DE JOS

kénes és szénsavas hőgyógyfürdő

szenszatólós gyógyhatásu: rheuma, osz, köszvény, ischias, lobbosodás, aranyér, vésztárgulás és különböző női bajok!

Ardeal legolcsóbb gyógyfürdője

Telefon: Vata de Jos No. 6

Vasuti

kedvezmény. Teljos na p

pensio reggeli, ebéd, vacsora, lakás lel 140

Kitűnő konyha. Állandó zene, meleg uszoda, tenisz, tánc, kirádu hel yek. Orvosi ellenőrzés. Atéptelt gyógymedence. Prospektust szívesen küld az Iga zgatóság.

Rádióműsor

— Romániai Adásrendezés. —

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 21.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, vízállásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Orosz zene gramofonlemezek. A műsorban a következő szerzők művei: Rimski-Korsakoff, Strawinsky, Liadoff, Borodin. 15.20: Közlemények. Idegen aktualitások. 19: Időjelzés, időjárás-jelentés. 19.02: Híres karmesterek vezényelnek. (Gramofon.) 20.10: Radu Patrulius irodalmi előadása. 20.25: Gh. Stefanescu énekhangverseny. 20.50: Th. Sibiceanu modern zeneszámokat ad elő zongorán. A műsor második részében amerikai hangosfilmekből játszik. 21.45: Művészeti aktualitások. Utána: A rádió-szalonzenekar hangversenye. Vezényel: Constantin Bobescu, Eugen Popescu énekszámokat ad elő. A műsorban a következő szerzők művei szerepelnek: Bach, Lindemann, Tosti, Falla, Liadoff, Lehár, Waldteufel. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Zene. 23.45: Hírek a külföldről németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Emlékezés a Barokkalkulikusra. (Felolvasás.) 11.45: A törvényes munkásvédelem fejlődése. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangzó az Egyetemi templomból. Időjárás-jelentés. 13.05: Rendőrzenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Radics Béla és cigányzene-kara. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszer árak. 17.15: Nyári asztal. 17.45: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. 18: Táncklemezek. 18.45: Katolicizmus a francia irodalomban. 19.15: Höchtl Margit zongorázik, Matuska Miklós énekel, zongorakísérettel. 20.15: Hírek szlovák nyelven. 20.20: Seta Göcsejben, közvetítés. 21.05: A rádió szalonzene-kara. Közben 21.30—21.45: A rádió külügyi negyedórása. 22.20: Hírek, időjárás-jelentés. 22.40: Rigoletto. Opera három felvonásban. (Hanglemezekről.) Zenéjét szerezte Verdi. A II. felvonás után kb. 0.10: Hírek német és olasz nyelven.

Budapest II. 19.30—19.55: A bányászok művésze. 20—21: Hanglemezek. 21.30: Hírek. 21.30—22.30: Közvetítés a Debrecen étteremből.

PÉNTEK, JULIUS 22.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. Csajkovszki: Két

tánc. Lehár: Cigányszerzem. Nedbal: Lengyelbér. Finck: Fantázia. Ganne: Operettrészletek. Planquette: Kornevillei harangok. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.20: Közlemények. A nap visszhangja. 19: Időjelzés, időjárás-jelentés. 19.02: Időszerű tudományos kérdések. 19.15: A rádió szalonzene-karának hangversenye. Vezényel Const. Bobescu. A műsorban a következő zeneszerzők műveiből részletek: Lincke, Zerco, Bayer, Wismar, Dreyer, Beethoven. 20: Nicolae Iorga egyetemi tanár tudományos előadása. 20.15: Eugenia Lucezarskaja orosz operából énekel. A műsorban a következő zeneszerzők művei szerepelnek: Glínka, Borodin, Rimski-Korsakoff. 20.40: Operaest. I. Mascagni: „Parasztbecsület”, opera 1 felvonásban. II. Leoncavallo: „Bajazzók”, opera 2 felvonásban. (Gramofonlemezek.)

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Furcsaságok a klubok világából. Irta Graf Ernő. (Felolvasás.) 11.45: Gyomorbetegségek és megelőzések. Irta Spirko Pál dr. (Felolvasás.) 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangzó az Egyetemi templomból. Időjárás-jelentés. 13.05: Dömötör Tibor hegedül. Sárdy János, az Operaház tagja énekel, zongorakísérettel. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Szalonötös. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszer árak. 17.15: A rádió diákélet-órása. 17.45: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. 18: A kisebbségi panasz. Szász Zsombor előadása. 18.30: A rádió szalonzene-kara. Szünetben kb. 19.05: A rádió tárgysorsjátékának ismertetése. 19.30: Utazás a Dolomitokban. 20: Pertis Béla és cigányzene-kara muzsikál, közben Paczek-Bujka Márkus tárogatózik. Közben 20.30—20.40: Sportközlemények. 21.15: Hírek. 21.35: Eyssen Irén előadástje. 22.20: Vonós-negyves. 23.20: Németnyelvű előadás. 23.40: Zene. **Budapest II. 20—20.25:** Kik voltak az első akadémikusaink. Gergely Pál dr. előadása. 20.30—21.30: Operettrészletek. 21.45—22.35: Közvetítés a Britannia-szállóból. 22.40—23: Hírek.

UJ KÖNYVEK

— Stefan Zweig: „Magellan”. Stefan Zweig történelmi biográfiáinak sorát többször szaktította meg humanitáris irányú, elgondolkodásra készítő munkákkal. Most megjelent új könyve a „Magellan”, habár biográfia, még sem történelmi személyiségről szól, hanem a nagy portugál felfedező életregényét írta meg benne és ezzel bebizonyította, hogy nemcsak a nagy politikusok, hadvezérek, királyok, vagy nők élete alkalmas ar-

ra, hogy az olvasóközönség érdeklődését lekösse, hanem például a nagy utazók, a nagy felfedezők élete is rendszerint olyan, amely messze felüláll az átlagos emberi életeken és alkalmat nyújt ahhoz, hogy egy olyan nagy író, mint Stefan Zweig, ennek az életnek a bemutatásával tegyen tanúságot folyton felfelé ivelő írói képességeiről. Magellan története tragikusan egyszerű. A XVI. század elején őt halászbárkával elindult nyugat felé azzal, hogy folyton nyugati irányban haladva, körülhajózza a Földet és ugyanoda érkezék vissza, ahonnan elindult. Kézeljük csak el: műszer-felszerelése csak egy iránytű volt. Az őt hajó csak annyiban érdemelte meg a hajó nevet, ahogy a Dunarea-dunai propeller összehasonlítható a Queen Mary-vel. Személyzet? Igen, hát az is volt, mégpedig néhány száz kalandor-matróz, akik a vitorlákat kezelték. Magellan elindul a „flottá”-jával, elsílik Afrika nyugati partjai mellett, körülhajózza Délamerikát, azután a Csendes tengeren átvág a délszajl szigetentzer felé. Közben expedíciója lázadás, balszerencse, viharok következtében egyre fogy, őt magát egy kis csapatban a benszülőttek megölik és végül egész Ázsiát és Afrikát körülhajózza, egyetlen hajó az őt közli, tizenöt emberrel a fedélzetén, vezetőjük nélkül, megérkezik ahonnan elindult. Az expedíció sikerült, de van bizonyítva, hogy a Föld gömbölyű, megindulhat a spanyol világhatalom kiterjesztése, csupán ő halt meg, a vezető. Zweig a motorikus erőt ehhez a heroikus expedícióhoz a fűszerben látja, amit Európában annyira szerettek, de szárazföldi úton csak népek láncokereskedelmén át jutottak hozzá. A nyughatatlan vérű, az ismeretlenbe hajózó örök utazóitust festi meg Magellanban az író és háttérnek adja az egész földkeresést. Ragyogó teljesítmény Stefan Zweig regénye, amely méltó új tagja annak a láncnak, amelyet Fouché, Marie Antoinette és Stuart Mária jelentettek az író pályafutásában. Stefan Zweig: „Magellan” Rózsavölgyi könyvkiadó negyedik könyve (Stuart Maria 264.— lei. Castello és Calvin 158.— lei. „Az örök lámpás” 132.— lei) illusztrálva, pompás műmellékletekkel, szép kiadásban diszkótdésben, vaskos kötet 264.— lei minde könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérjen teljes Rózsavölgyi-tervezéket.

— Maurice Croiset: „A görög kultúra”. A görög kultúra az emberiség fejlődésének és történetének egyik legfőbb tényezője. Sohasem virágzott olyan gazdagon az emberi gondolat, sohasem jutott olyan magas fokra a költészet, szobrászat, a szellemi és testi tökéletesség. A görög arányérzék, harmonia, a görög szépségideál az egész emberiség esztétikai zsinórmértéke lett. Ennek a csodálatos kultúrának történetét megírni, születésének és bukásának titkait feltárni izgalmas feladat, mellyel sok európai hírl tudós foglalkozott. A görögség életét tárgyaló művek sorozatában Croiset műve igen előkelő helyen áll. Egyetlen író sincs, aki ilyen hatalmas felkészültséggel, a tudományos adatok ilyen bőségével és ekkora intuitívval hatott volna bele egy elmúlt kor életébe. Semmi könyvből nem ismerhető meg jobban e rendkívüli nép kultúrája és az antik kor szelleme. E hatalmas múlt mindig ható tényező marad az európai népek életében s mikor történetét megismerjük, bizonyos értelemben saját közös múltunkat, kultúránk örök forrását ismerjük meg. M. Croiset: „A görög kultúra” c. könyve első kötete az Athenaeum kiadásában megjelenő „Európai Kultúra Története”-sorozatnak. Az igen szép kiállítású, műmellékletekkel ellátott kötet ára egészszáson kötésben 198.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérjen ajándékiegy-zéket.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szög csupán 2 lei.** :: szög 2 lei

LEVELEZÉS

„Sárika”, „Nyári napok”, „Partner” jel-
írekre levél van a kiadóban. 4668

ALKALMAZÁS

Jólbevezetett agilis utazót keresek, ki
vidéki és városi vasútiutakat látogatja.
Ajánlatokat „Agilis” jelíre a kiadó-
hivatalba kérek. 4574

Kisasszony, vagy érettségizett diáklány
tizéves kislány mellé kerestetik aug.
óra. Str. Cloșca 12., I. 8. 4637

Falusi háztartásba perfekt főzőnőt kere-
sek. Esetleg házaspárt minden munká-
ra. Dr. Tirea Mihainé, Pui (Jud. Hune-
doara). 4658

FAKÁS

Csendes, összkomfortos, modern és ga-
rantáltan féregmentes 3 szobás lakást
keresek, lehetőleg magánháiban a Pla-
fa Avram Iancu közelében, november
1-re. Címeket „Pontos fizető” jelíre
a kiadóba kérek. 4054

Kétszobás lakás, elő, fürdőszobával ki-
adó. Str. Episcopul Clorogariu 13., I.
em., érdeklődni a háztelügyelőnél. 4608

8 óra való istálló bérbeadó. Cim a ki-
adóban. 4573

Kiadó most, vagy augusztus 1-re fel-
emeleten egy 42x6 méteres, esetleg két
21x6 méteres száraz raktárhelyiség és
egy műhelyhelyiség. Felvilágosítás: Bul.
Reg. Ferdinand 28., Boros kovácsme-
sternél. 4671

VEGEL-ELADÁS

Használt, jó karban levő linoleumsző-
nyegek eladók. Cim a kiadóban. 4660

Gyönyörű világos tőrvor francia szoba,
legjobb kivitelben, költözés miatt el-
adó. Megbizott: Comisio biz.-üzlet, Da-
cia-kávéház mellett. Telefon 26—92. 4669

ELADÓK

Ágypárna, tüll-
asztalterítők, file-
applikációs tüll-
terítők, nippalá-
valók, diványpár-
nák és egyéb
k é z i m u n k á k

FEKETE

Strada Cosbuc 34 sz.

Prima butorok, teljes lakberendezés, li-
noleum, függönyök, konyhaberendezés,
edények, komplett fürdőszoba berende-
zés, cserépkályha, gázrezsók, vaskasz-
sza, könyvek elköltözés miatt eladók.
Értekezni már csak ezen a héten Bul.
Dragalina 26., I. em. 4670

Csukott fedéres kocsi jókarban, eddig
trafikkihordásra használt. eladó. Schrei-
ber, Mi. 4657

Fényképezőgép, legújabb modell, kerék-
pár, rádió, varrógép és egy gyermek-
kocsi olcsón eladó, Cal. Banatului 10.,
Schwarz. 4595

INGATLAN

Tanváltok Aradhoz közel eladó. Bö-
vebbet: dr. Székely, Str. Moise Nicoa-
ră 10. 4663

Homokos dűllben 12 hold szántóföld
tanyaépülettel eladó. Bővebbet: Cal.
Saguna 76. 4481

Tanyásbirtokot keresek bérbe, vagy fe-
lesbe. Tökével rendelkezem. Címeket a
kiadóba. 4666

Pancola és Musca között

vasut és villanyostól 15 perc távol-
ságra 4 kis hold prima, igen jó karban
tartott szülő, kétszobás alapincézett
lakás, külön présház nagy pincével,
300 hl, nagyrészt új hordó szivaty-
tyuk, permeterzők és minden felsze-
reléssel, átlagos 100 Hl. produktum-
mal 240 ezer lei.

HATSCHER ingatlaniroda
Arad, Str. Carol 46

Nagy jóvedelemmel bíró bérpalota a
központban eladó. Érdeklődni: Săcoșia-
nu ügyvédnél, Bul. Carol 22a. 4672

KÜLÖNFÉLE

Elveszett egy barna aktatáska az álló-
más körül. Megtaláló adja le 500 lei el-
lenében a Hotel Central portásánál. 4667

Halálemet

elutazás, költözködésből kifolyólag
vesztek készpénzért ocska butoro-
kat, ruhaneműeket, ágyneműt, mat-
rácot, szőnyegeket, varrógépet,
egész lakberendezést, könyveket
festményeket, hangszereket, makula-
turapapírt, ócskavasat, padlásho-
mit. — Vásárolk lakásban és pad-
lások heverő bármilyenü felesle-
ges homit, lim-tomot stb Vidékre
is megyek. Címeket lakásomra. Le-
velezőlap- vagy személyes hívásra
hazhoz jövök. Uoju-uoca 5.

Stelner Sandor.

Telefon 26-13. Telefon 26-16.

Dionalok, ebédők,

kombináltsekrény, róasztalok, csil-
lárok, üstölt tölgy uriszoba, antik náló,
biedermeier ülőgarnitúra, fiókos se-
oretair, antik sekrények és viránek
nagy választékban.

Zálogköcsönöket

szóvetünk. Előleg: adunk, zálog-
csoduláját olcsón visszavonjuk.

TEMPO bizományi üzlet,
F scher Eliz-palota.

Legújabb jelentéseink:

Kihallgatáson jelentek meg a magyar kormányfériak XI. Pius pápánál

Mussolini ebben az évben ellátogat Budapestre

Rómából jelentik: A pápai udvar gépkocsijai ma reggel 9 órakor megjelentek a magyar államférfiak szállása, a Villa Madonna előtt, hogy a miniszterelnököt és külügyminisztert, valamint kíséreit a Vatikánba szállítsák. A Vatikán városban a magyar államférfiak először *Pacelli* bíboros, államtitkárt látogatták meg, akivel 30 percig tartó szívélyes beszélgetést folytattak. *Pacelli* a látogatás során átnyújtotta *Imrédy* miniszterelnök felcsé-
gének a pápa által adományozott magas kitüntetést. A kihallgatás után a vendégek a Szent Péter bazilikát tekintették meg. Ezután elindult a hosszú gépkocsisor a nápolyi uton, az Albani hegyek között levő Castelgandolfoba, ahova félórás ut után értek ki. A pápai lakosztály kapujánál a Szent Atya egyik kamarása fogadta a magyar vendégeket, akik közül a magyar miniszterelnököt és külügyminisztert vezette előbb a pápa elé. Utána a kíséret tagjai is megjelentek a Szent Atyánál, akiket *Imrédy* mutatott be. A bemutatás után a pápa helyéről felemelkedve francia nyelven néhány közvetlen szót intézett a jelenlevőkhöz:



XI. PIUS PÁPA

— Nagy szeretettel üdvözlünk benneteket és a ti személyetekben az egész kedves magyar nemzetet. Igen, valamennyi magyart, akiket ti itt képviseltek. Áldásunkat adjuk rátok, nagyokra és kicsinyekre, gazdagokra és szegényekre, de mint azt mondani szoktuk, legióként a szegényekre, akik erre az áldásra jobban rászorulnak.

A pápa ezután áldását adta a vendégeknek, majd pedig kezet nyújtott *Imrédy* miniszterelnöknek és *Kánya* külügyminiszternek, akik ezután elhagyták a pápa lakosztályát. A kijáratnál a svájci testőrség tisztelgett a magyar vendégek előtt, akik ezután megtekintették a pápai csillagászat intézetét, ahol egy magyar származású szerzetes mutatta meg az érdekesebb látnivalókat. Utána gépkocsin bejárták a palota kertjét, ahol a pápa sétálni szokott, majd szállásukra hajtottak vissza. Itt délben 1 órakor *Pacelli* bíboros viszonzta a látogatást. A pápa különben magas kitüntetést nyújtott át a magyar kormányelnöknek, a külügyminiszternek és a kíséret valamennyi tagjának.

Római jelentések szerint Mussolini olasz kormányelnök még ez évben visszaadja Budapesten *Imrédy* látogatását.

Más jelentés szerint a magyar kormányelnök a hivatalos tárgyalások befejezése után még néhány napig Olaszországban marad, hogy tanulmányozhassa a fasiszta-rendszer legújabb alkotásait és intézményeit. Ugy tudják, hogy a magyar kormányelnök vasárnap érkezik vissza Budapestre és a jövő hét folyamán a milliárdos terv végrehajtásával kapcsolatos tárgyalásait fogja folytatni.

Római jelentések szerint Mussolini olasz kormányelnök még ez évben visszaadja Budapesten *Imrédy* látogatását.

Más jelentés szerint a magyar kormányelnök a hivatalos tárgyalások befejezése után még néhány napig Olaszországban marad, hogy tanulmányozhassa a fasiszta-rendszer legújabb alkotásait és intézményeit. Ugy tudják, hogy a magyar kormányelnök vasárnap érkezik vissza Budapestre és a jövő hét folyamán a milliárdos terv végrehajtásával kapcsolatos tárgyalásait fogja folytatni.

Lengyel—olasz tanácskozásokat készítenek elő

Berlin. Több német lap szerint Mussolini miniszterelnök és *Ciano* gróf külügyminiszter rövidesen meglátogatta a Lovranában üdülő *Moscizciky* lengyel köztársasági elnököt, sőt arról is szó van, hogy ebben az esetben az elnök viszonzni fogja

Rómában a látogatást. A látogatások magánjellegűek lesznek, de politikai körökben mégis nagy jelentőséget tulajdonítanak a lengyel—olasz tanácskozásoknak, mivel a közeli napokban *Beck* külügyminiszter is odaérkezik.

Hodzsa egyórás megbeszélést folytatott a magyar képviselőkkel

Prágából jelentik: Hodzsa Milán dr. csehszlovák miniszterelnök szerdai délelőtt fogadta az egyesült magyar párt vezetőit, akikkel több mint egy órán keresztül tanácskozott, természetesen az előkészületben levő kisebbségi vonatkozású törvényjavaslatokról. Hodzsa miniszterelnök — prágai jelentés szerint — kijelentette, hogy a jövő héten átadhatja a nyelvtörvényt, az önkormányzati reform és a nemzetiségi törvény végleges szövegét.

A csehszlovákiai egyesült magyar párt egyébként bizonyos elterjedt hírek visszautasítására közli, hogy a magyar kisebbség vezetői még nem is foglalhattak állást a kisebbségpolitikai törvénytervezetek ügyében, hiszen érdemi tárgyalásokról még nem is volt szó. A magyar párt vezetői a miniszterelnök elé terjesztették a magyarság ténybeli sérelmeit.

50 ezer tonna cukrot kap Németország Mexikótól

A Havas-ügynökség a következőket jelenti: A mexikói kormány megállapodást kötött Németországgal, amelynek értelmében 50 ezer tonna cukor ellenében papírt és más német árucikket vásárol. A külföldi újságírók ez ügyben kérdést intéztek *Cardenas* köztársasági elnökhöz, aki kijelentette, hogy Mexikónak szüksége van arra, hogy minden iparcikkét elhelyezze és a vásárlókban nem válogathat. A

mexikói kormánynak tehát nem áll módjában elutasítani a német ajánlatot, annál kevésbé, miután az Mexikóra nagyon kedvező. Másrészt *Cardenas* köztársasági elnök kijelentette, hogy Mexikóban minden igyekezet meg van, hogy felvegye a diplomáciai összeköttetést Nagybritanniával, de Mexikó nem teheti meg a kezdeményező lépést. (Rador.)

Elmérgeződött a japán—orosz viszony

Hadi előkészületek Mandzsukuóban

Tokio. A hivatalos japán Domei távirati iroda jelentése szerint a szovjet—mandzsu határt újabb vörös csapatok lépték át Csangkufeng környékén, Mandzsu részről — hangoztatja a jelentés — védelmi munkálatok folynak és kiterjedt drótsővény hálózatot létesítettek. Ugyancsak a Domei-iroda közli, hogy több mint ötven óra telt el a mandzsu hadiküldöttek az oroszokhoz történt elindulása óta. A hadiküldöttek az incidens miatt jelentek meg az orosz parancsnokságnál. A mandzsu és japán haderők megtették az intézkedéseket a status quo helyreállítására érdekében, arra az esetre, ha az oroszok meggyilkolták volna a mandzsu hadiküldötteket. Egyébként erről tanácskozást folytatott a japán hadügyminiszter és a külügyminiszter, majd a hadügyminiszter jelentést tett a császárnak az eseményekről.

Moszkvából jelentik, hogy *Sigimiesu* moszkvai japán nagykövét szerdán ismét megjelent Litvinov szovjet külügyi népbiztosnál, hogy tiltakozzék a humsumi határcsúszás miatt. A mandzsu és japán kormány ugyanígy arra az álláspontra helyezkedik, hogy a szovjetcsapatok megsértették Mandzsuria határát. A nagykövét utalt arra, hogy a japán kormány erőiesen ragaszkodik ama álláspontjához, amely szerint a Humsum környékén megszállott területek Mandzsuriához tartoznak, tehát a szovjetcsapatoknak a legsürgősebben ki kell vonulniuk onnan. Litvinov visszautasította a tiltakozást és megismételte a szovjet álláspontját, hogy a megszállott község és vidék Szovjet-országhoz tartozik, tehát semmiféle határsérelemről nem lehet szó. Másfél órán át tanácskozott a külügyi népbiztos és a japán nagykövét, de nem sikerült megegyezést elérniük.

Kormányválság Barcelonában

Saint Jean de Luz. Hitelt érdemlő hír szerint Barcelonában kormányválság tört ki. Azana elnök mérsékelt kormány megalakítását kívánja. Requiem tábornok elnökletével. A kormány a hadvezetés tekintetében különleges felhatalmazást kapna és egyúttal előkészítené a megbeszélést Francoval. Hír szerint a kormányba sem anarchisták, sem pedig kommunisták nem vehetnének részt, hogy a demokratikus államokban bizalmat keltsenek.

Ötven halálos áldozata van az attikai földrengésnek

Athénből jelentik: Az attikai földrengés az Oropo-fogházat teljesen rombadöntötte. A szerencsétlenség következtében 5 rendőr is meghalt, míg másik 5 súlyosan megsebesült. A fogházból 500 fogoly meg akart szökni, de a fogházörök riasztólóvésekkel visszatartották őket. Valószínű, hogy a foglyok között is vannak halálos áldozatok. Attika tartományából már eddig is 50 halálos áldozatot jelentenek.

Kihallgatják Bindeát a budapesti főkapitányságon

Nem hozott még döntést a KK.-bizottság

Budapestről jelentik: Bindea ismeretes incidense ügyében tovább folyik a vizsgálat. A rendőrségen ma délelőtt Bindeát is kihallgatták, aki elmondta, hogy a Ferencváros öltözője előtt Korányi állotta utját és Háda belökte a nyitott ajtón keresztül az öltözőbe. Itt egy civil lefogta, többen nekiestek, szájonvágták és hasbarutgák. A többire nem emlékszik, mert elvesztette eszméletét.

Keddén este 10 órakor a középeurópai kupabizottság elnöke, Coppola, telefonon közölte, hogy a Ripensia feljelentése alapján fel akarja függeszteni a kupabizottság Korányi és Háda játékjogát. A szövetségi főtitkár hangoztatta, hogy egyoldalú beállítás alapján hiba volt meghozni a végleges határozatot. Így döntés nem történt egyelőre. A magyar Labdarúgó Szövetség kedden a késő esti órákig tárgyalta a Bindea-ügyet. Vélő is az ügy kivizsgálását Bartha Sándor egyes bírora bízták. Háda és Korányi tagadják, hogy részt vettek volna Bindea inzultálásában. Szakértők szerint az ügy folyamán legfeljebb az lehet, hogy a Ferencvárost pénzbüntetéssel sújtják. A Ferencváros szkeccselése szöbe sem kerülhet, mert a botrányban legfeljebb egy-két meggondolatlan játékos, vagy drukker vett részt.